



قائىت برۇنى Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

TAHUN 31 BILANGAN 13

RABU 26 MAC, 1986.

رابو 15 رجب 1406

PERCUMA

HASRAT K'JAAN LANTIK ANAK TEMPATAN ISI BIDANG KEHAKIMAN

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin, Menteri Undang-undang merangkap Menteri Perhubungan bersabda kerajaan dalam jangka panjang berhasrat supaya kesemua perantaraan undang-undang dan kehakiman diisikan oleh warganegara negara ini sendiri.

Bagaimanapun perkara itu tertakluk kepada terdapatnya calon-calon yang betul-betul berkelayakan dan sesuai selaras dengan pemeliharaan kecekapan, kemahiran yang tinggi mutunya yang ada

Oleh: Ahat Haji Ismail

sekarang dan yang paling penting sekali kesaksamaan dan kebebasan mahkamah-mahkamah.

Kerajaan dari itu, jelas Yang Amat Mulia mengakui akan keperluan tersebut yang bergantung harapan kepada kemahiran dari luar negeri sehingga warganegara-warganegara Brunei boleh didapati untuk mengisi jawatan-jawatan itu.

Menyatakan perkara itu di upacara Pembukaan Tahun Undang-Undang 1986 di

Mahkamah Besar 17 Mac lalu, Yang Amat Mulia menjelaskan bahawa hakim-hakim Paduka Seri Baginda Queen di Hong Kong disediakan bagi perantaraan oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam sebagai pesuruhjaya-pesuruhjaya Kebawah Duli Yang Maha Mulia bagi Mahkamah Besar Negara Brunei Darussalam.

Terdahulu sebelum itu Yang Amat Mulia bersabda

Lihat muka 20



KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam ketika memperkenalkan mengadap Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, Tuan Yang Terutama Profesor Dr. Haji Fuad Hassan.

Masalah dadah dan jenayah diberi perhatian serius

BANDAR SERI BEGAWAN. — Bidang-bidang penyalahgunaan dadah, jenayah yang melibatkan senjata api dan penguatkuasaan undang-undang lalu lintas adalah di antara bidang yang diberi perhatian serius dalam memelihara undang-undang dan ketenteraman.

Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin bin Pengiran Haji Abas, Menteri Undang-Undang merangkap Menteri Perhubungan bersabda, penyalahgunaan dadah adalah masalah serius dan perlu dikawal jika tidak ianya akan melemahkan dan meruntuhkan masyarakat.

"Penyalahgunaan dadah sebagai satu masalah yang kalau tidak dicegah dengan tegas dan dikawal dengan rapi akan melemahkan dan akhirnya

Lihat muka 20

MANISNYA IMAN

"WAHA! manusia, sesungguhnya Kami telah menjadikan kamu terdiri dari lelaki dan perempuan dan Kami telah menjadikan kamu berbangsa-bangsa dan berpuak-puak (untuk) supaya kamu berkenalan. Sesungguhnya yang paling mulia dari kamu di sisi Allah ialah orang yang paling takwa. Sesungguhnya Allah itu mengetahui lagi hal-hal yang kamu kerjakan." — Makna ayat 13 Surah Al-Hajrat.

PETIKAN TITAH

“Pegawai-pegawai dan kakitangan Kerajaan diseru untuk terus berkhidmat dengan penuh azam dan tekad bagi mewujudkan satu pentadbiran yang bersih, cekap, jujur dan penuh amanah semata-mata kerana Allah iaitu satu pentadbiran yang bebas dari tamak dan rasuah dan penyelewengan laila tugas dan kuasa.”

Diitahkan semasa Istiadat Mengadap sempena Hari Keputeraan Baginda yang ke-38 pada 15 Julai, 1984 bertempat di Lapau.

Kes jenayah 1985 menurun

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kes jenayah di negara ini pada tahun lalu menurun jika dibandingkan pada tahun 1984. Dalam tahun 1985 hanya sembilan kes sahaja berbanding dengan tahun 1984 berjumlah 23 kes.

Jumlah kes jenayah pada tahun 1979 ialah lima kes, empat kes tahun 1980; 19 kes tahun 1981; 16 kes pada tahun 1982 dan 13 kes pada tahun 1983.

Ketua Hakim Negara, Dato Seri Paduka Denys Roberts berkata Mahkamah memula-

kan hukuman sivil pada tahun 1979 dengan bilangan 281 kes. Pada tahun 1980 sebanyak 189 kes, tahun 1981 sebanyak 208 kes, tahun 1982 sebanyak 268 kes, tahun 1983 sebanyak 292 kes, pada tahun 1984 sebanyak 356 kes dan tahun lalu ialah 496 kes.

“Berikutan dengan Mahkamah Tinggi, bilangan hukuman sivil telah menurun di tahun 1982 dengan 72 kes. Sejumlah 102 kes pada tahun 1983, 63 kes pada tahun 1984 dan 185 kes pada tahun 1985,” jelas Ketua Hakim

Negara.

Berucap sejourus selepas memeriksa perbarisan 52 orang anggota Pasukan Polis Diraja Brunei di Mahkamah Besar sempena upacara pembukaan Tahun Undang-Undang 1986 pada 17 Mac yang lalu beliau menyatakan bahawa tugas-tugas yang ditekankan ialah rayuan ke Mahkamah dan Mahkamah Tinggi mengikut bilangan hari seperti mana hakim-hakim mula diperkenalkan di negara ini.

Lihat muka 20

MENTERI INDONESIA MENGADAP KEBAWAH D.Y.M.M.

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanul Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menerima mengadap Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, Tuan Yang Terutama Profesor Dr. Haji Fuad Hassan, Rabu lepas di Istana Nurul Iman, Jalan Tutong.

Awang Harjono Djoksosradharjo.

Pada hari berikutnya Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanul Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam berkenan menerima mengadap pegawai pemerintah baru Askar Gurkha yang berpengkal di Seria. Leftenan Kolonel Richad Venning.

Dalam istiadat mengadap itu, Tuan Yang Terutama telah diiringi oleh Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz dan Duta Besar Republik Indonesia ke negara ini, Tuan Yang Terutama Awang Zuwir Djamal.

TYT Profesor Dr. Haji Fuad Hassan tiba ke negara ini pada 18 Mac dalam rangka lawatan rasmi selama 3 hari. TYT telah diiringi oleh isteri beliau, Ibu Tjiptan-ingruem Fuad Hassan dan Setiausaha Sulit beliau,

Semasa majlis mengadap Pegawai Pemerintah baru itu telah diiringi oleh Pesuruhjaya Tinggi British, Tuan Yang Terutama Francis Cornish dan pegawai pemerintah yang akan bersara, Leftenan Kolonel Nigel Haynes.

Leftenan Kolonel Venning, bekas Pemerintah Akademi Tentera Diraja Sandhurst di England, telah mengambil alih tugas barunya Sabtu lepas. Manakala bekas Pegawai Pemerintah, Leftenan Kolonel Haynes akan memegang jawatan Pengarah Turus Tentera di Maktab Tentera Chamberly di England.

DADAH PEROSAK MASYARAKAT DAN NEGARA



26 MAC, 1986

*Dengan nama Allah yang Maha
Pemurah dan Maha Penyayang*

TANGGUNGJAWAB MENGHORMATI DAN MEMATUHI UNDANG-UNDANG NEGARA

KITA bersyukur kerana Negara Brunei Darussalam telah dapat menikmati suasana keamanan, kemakmuran dan kestabilan ekonomi. Suasana tersebut telah membolehkan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara

Brunei Darussalam menumpukan sepenuh perhatian dan tenaga ke arah usaha-usaha yang semata-mata bertujuan bagi keselamatan, kemakmuran dan kesejahteraan rakyat dan negara. Undang-undang juga turut memainkan peranan penting dalam mewujudkan suasana tersebut. Tanpa undang-undang, disiplin sukar dipelihara dan tanpa disiplin keharmonian tidak akan dapat dinikmati yang akhirnya akan membawa kepada keadaan yang tidak tenteram.

Dalam hal ini peranan dan tanggungjawab pihak-pihak yang melaksanakan dan memelihara undang-undang iaitu Kehakiman dan Pasukan Polis Diraja Brunei adalah penting bagi memastikan undang-undang dipatuhi oleh setiap rakyat dan penduduk yang bernaung di negara ini. Kita sendiri, sebagai rakyat yang cintakan keamanan dan ketenteraman juga memainkan peranan yang sama dalam mencapai matlamat bagi menguatkuasakan undang-undang.

Undang-undang digubal dan dikuatkuasakan bukanlah untuk menyekat kebebasan, tetapi adalah sebagai peringatan dan panduan agar sebarang tindak-tanduk dalam kehidupan harian tidak akan bertentangan atau bercanggah dengan kehendak dan amalan bermasyarakat dan bernegara.

Masalah penyalahgunaan dadah umpamanya, jika tidak dikawal dan dicegah boleh membawa

kepada keruntuhan masyarakat dan negara. Menyedari akan kesan buruk ini dan dengan tujuan untuk mencegahnya, maka hukuman yang seberat-beratnya telah dikuatkuasakan iaitu hukuman mati terhadap kesalahan-kesalahan mengedar dadah. Hukuman yang sama juga dikenakan kepada sesiapa yang memiliki senjata api secara haram, tanpa mengira motif memilikinya. Jelasnya, pihak berkuasa tidak akan teragak-agak mengambil tindakan tegas terhadap mereka yang melakukan kesalahan-kesalahan tersebut.

Dalam pada itu ada kalanya sikap yang tidak mengindahkan peraturan dan undang-undang juga akan menerima padah yang serta-merta. Pemandu-pemandu yang tidak bertatertib di jalan raya umpamanya seringkali menanggung sendiri akibat dari sikap mereka itu. Seringkali kita dengar atau lihat terjadinya kematian atau cedera parah dalam kemalangan yang sebahagiannya adalah berpunca daripada perbuatan yang tidak mematuhi undang-undang lalu lintas atau tidak bersikap toleransi di jalan raya. Kebimbangan terhadap jumlah kemalangan jalan raya terutama sekali yang mengakibatkan kematian telah menyebabkan Jabatan Pengangkutan Darat memperkenalkan satu bahagian yang dikenali sebagai Bahagian Penguatkuasaan Undang-Undang. Perkhidmatan baru yang ditubuhkan itu akan membantu pihak

polis dalam menguatkuasakan undang-undang lalu lintas. Langkah positif itu amatlah dialukan.

Satu lambaran baru dalam sejarah Undang-Undang Negara Brunei Darussalam telah tercatat pada 1 Januari 1986 apabila kebawah Duli Yang Maha Mulia memperkenankan penguatkuasaan undang-undang negara yang telah disemak semula. Adalah menjadi harapan pihak berkuasa agar edisi tersebut akan memenuhi keperluan-keperluan serta harapan-harapan ikhtisas undang-undang, perkhidmatan awam, masyarakat perniagaan dan orang ramai.

Negara kita baru saja menyambut Tahun Undang-Undang. Bersempena dengan peristiwa tersebut, Pejabat Peguam Negara dan ahli-ahli ikhtisas undang-undang telah membarui azam untuk mempertahankan undang-undang dan ketenteraman. Kita pula sebagai rakyat dan penduduk yang ingin terus hidup dalam suasana yang tenteram dan bahagia patutlah membarui azam dan tekad untuk terus menghormati dan mematuhi undang-undang. Undang-undang dan peraturan negara tidak akan bermakna seandainya kita tidak sama-sama bertanggungjawab menghormati dan mematuhi. Tentunya kehidupan yang aman tenteram adalah menjadi idaman setiap rakyat dan penduduk sesebuah negara.



PERDANA Menteri Thailand, T.Y.T. Prem Tinsulanonda (tengah), Timbalan Perdana Menteri Thailand, T.Y.T. Bhichai Rattakul (kanan sekali), Duta Besar Amerika Syarikat ke Thailand, T.Y.T. Tuan William A. Brown dan Duta Besar Negara Brunei, T.Y.T. Dato Paduka Hamid Jaafar (kiri) berbual mesra di majlis sambutan ulang tahun kedua Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam.

Kedutaan Brunei di luar negeri sambut Hari Kebangsaan

TIGA buah kedutaan Negara Brunei Darussalam di luar negeri telah mengadakan sambutan ulang tahun kedua Hari Kebangsaan negara kita yang jatuh pada 23 Februari.

Kedutaan Besar Negara Brunei Darussalam di Bangkok mengadakan sambutan tersebut pada hari Isnin 24 Februari di Lertwanalai Ball Room Hilton International Bangkok Hotel.

Antara tetamu kehormat yang hadir di majlis tersebut termasuklah Perdana Menteri Thailand, Tuan Yang Terutama Prem Tinsulanonda; Timbalan Perdana

Menteri, Tuan Yang Terutama Bhichai Rattakul dan wakil-wakil kedutaan asing di Thailand.

Kedutaan kita di Washington meraikan sambutan ulang tahun kedua Hari Kebangsaan tersebut di Hotel Ritz-Carlton. Antara yang hadir termasuklah pegawai-pegawai perwakilan tetap Negara Brunei Darussalam ke Bangsa-Bangsa Bersatu yang diketuai oleh Tuan Yang Terutama Awang Haji Omar bin Haji Serudin.

Kedutaan Negara Brunei Darussalam di Kaherah pula

meraikan sambutan tersebut di Aida Ball Room, Marriott Hotel.

Majlis tersebut telah dihadiri oleh kira-kira 300 orang tetamu yang terdiri dari ketua-ketua perwakilan dan para diplomat asing di Kaherah.

Turut juga hadir di majlis tersebut ialah pegawai-pegawai dari Kementerian Hal-Ehwal Luar Negeri Mesir.

Di samping itu penuntut-penuntut Negara Brunei Darussalam yang menuntut di Universiti Al-Azhar, Mesir juga telah mengadakan majlis yang sama pada 24 Februari yang lalu. Majlis tersebut diadakan di Prince Ball Room, Sonesta Hotel Kaherah.

Kira-kira 120 orang termasuk pegawai-pegawai Kedutaan Negara Brunei Darussalam di Kaherah serta keluarga mereka dan ketua-ketua Persatuan Pelajar dari negara-negara ASEAN menghadiri majlis tersebut.

Duta Negara Brunei Darussalam di Kaherah, Tuan Yang Terutama Malai Haji Ahmad Murad bin Syed Haji Mashor menjadi tetamu kehormat di majlis tersebut.



DUTA Besar Negara Brunei Darussalam ke Washington, T.Y.T. Pg. Heji Idris bergambar ramai bersama-satu pegawai kedutaan.



DUTA Besar Negara Brunei Darussalam ke Kaherah bergambar bersama para duta dari negara ASEAN bersama isteri masing-masing.



SEBAHAGIAN dari penuntut Brunei di Kaherah bergambar ramai bersama dengan Duta Brunei ke Republik Mesir, T.Y.T. Malai Haji Ahmad Murad.

Pertandingan Quran Mualaf

SERIA. — Pertandingan Membaca Al-Quran bagi mualaf di seluruh negeri akan diadakan di Dewan Pejabat Daerah Seria pada hari Ahad, 30 Mac mulai jam 1.00 petang. Seramai 14 orang peserta akan mengambil bahagian dalam pertandingan tersebut.

Pertandingan tersebut dianjurkan bersama oleh Jawatankuasa Tabung Derma Pelarian Islam Afghanistan, Palestin dan Mangsa-Mangsa

Kebuluran dan Pejabat Ugama Kuala Belait.

Pengarah Pusat Dakwah, Yang Dimuliakan Pehin Udana Khatib Ustaz Awang Haji Badaruddin bin Pengarah Haji Othman akan menjadi tetamu kehormat di majlis tersebut.

Setiausaha Jawatankuasa pertandingan tersebut mempersilakan orang ramai untuk menyaksikan pertandingan tersebut.

KEMPEN ANTI DADAH MENDAPAT SAMBUTAN

GADONG. — Kempen Anti Dadah di negara ini mendapat sambutan yang menggalakkan dari semua peringkat berikutan dengan pelancaran kempen tersebut dan pameran serta ceramah yang bermula pada hari Sabtu lepas.

Kempen yang bertemakan 'DADAH PEROSAK MASYARAKAT DAN NEGARA' adalah sesuai dengan penglibatan semua rakyat dan penduduk negara ini ke arah membasmi dan menghapuskan penyalahgunaan dadah.

Sambutan-sambutan yang menggalakkan itu adalah ekoran daripada ceramah-ceramah mengenai bahaya-bahaya dari penyalahgunaan dadah dan pameran yang menggambarkan pengajaran-pengajaran yang manfaat mengelakkan seseorang itu terlibat ke lembah pengunaanannya.

Oleh: Dk. Fatimah PHMN

Menurut Pengerusi Kempen Anti Dadah, Datin Masni binti Haji Ali, Kempen Anti-Dadah yang baru dilancarkan itu akan berjalan selama setahun merupakan sumbangan dan penyertaan Brunei Darussalam dalam projek ASEAN iaitu "ASEAN DRUG PREVENTION CAMPAIGN" di mana semua negara-negara anggota ASEAN bersepakat mengadakan Kempen Anti Dadah di negara masing-masing dengan bertukar bahan-bahan yang digunakan dan idea.

Tujuan utama projek itu untuk memberi kesan-kesan yang maksima dalam usaha yang bersatu terhadap memerangi dadah.

Semua enam orang penceramah-penceramah jemputan termasuklah dari Amerika Syarikat dan negara

ini menyampaikan ceramah-ceramah yang berkaitan dengan bahaya-bahaya penyalahgunaan dadah. Antaranya ialah Timbalan Penguasa Polis, Dyg Hajjah Intan binti Haji Kassim yang menyampaikan ceramahnya bertajuk 'Apa dia dadah dan keadaannya di negara ini'. Penceramah yang lain ialah Dr. Lim Yun Chin dari Kementerian Kesihatan Singapura dan Mohammad Zawawi bin Salleh dari Pasukan Petugas-Petugas Anti Dadah Malaysia, Pegawai Narkotik Sekretariat Asean dari Jakarta, Kolonel Jeanne Mandagi dan Profesor Milkman dari Amerika Syarikat.

Ceramah-ceramah yang dihadiri oleh penuntut-penuntut sekolah, pensyarah-pensyarah, pegawai-pegawai yang berkaitan dengan pembasmian, pengawalan dan penerangan mengenai penyalahgunaan dadah dan pemimpin-pemimpin belia dari Daerah Brunei-Muara kebanyakannya dilangsungkan di Dewan Jubli Perak Institut Pendidikan Sultan Hassanah Bolkiah di Gadong.

Sementara itu pameran-pameran yang menggambarkan bahaya-bahaya dadah, pengawalannya telah disertai oleh negara-negara Asean, Amerika Syarikat, Australia dan Britain.

Kempen itu bertujuan untuk memberi sepenuh maklumat dan penerangan kepada orang ramai sama-sama menyedari tentang bahaya dadah dan kesan buruknya ketagihan dadah termasuk penyalahgunaan penyiruk gam di kalangan muda-mudi dan juga semamata pada menjunjung titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam sempena menjelang tahun baru.

Adalah diharapkan agar kempen yang dilancarkan ini akan memberi pengajaran bahkan menjadi satu amaran bagi rakyat terutama muda-mudi di negara ini dalam menjauhkan diri dari terjerat dalam cengkaman ketagihan dadah.



YANG Dimulikan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abd. Aziz, Menteri Pelajaran dan Kesihatan mendengarkan penerangan mengenai jenis dadah yang disampaikan oleh Yang Amat Mulia Pengiran Laila Cheteria Sahibon Najabah Pengiran Anak Haji Abd. Aziz, Pengawal Kastam dan Eksais Diraja Brunei. — Gambar oleh Pengiran Kamaluddin.



YANG Dimulikan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abd. Aziz, Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Negara Brunei Darussalam sedang memotong pita menandakan bermulanya Pameran Kempen Anti Dadah. — Gambar oleh Pengiran Kamaluddin.



TIMBALAN Penguasa Polis, Dayang Hajjah Intan binti Haji Kassim ketika menyampaikan ceramahnya bertajuk 'Apa dia dadah dan keadaannya di Negara Brunei Darussalam'. — Gambar oleh Abd. Halim Sulaiman.



SEBAHAGIAN daripada penuntut-penuntut Maktab Sultan Omar Ali Saifuddin ketika mendengarkan ceramah mengenai dadah bertempat di Dewan Jubli Perak Institut Pendidikan Sultan Hassanah Bolkiah, Gadong. — Gambar oleh Abd. Halim Sulaiman.

Peraduan Melukis Poster sempena Kempen Anti Dadah

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jawatankuasa Kempen Anti-Dadah kini sedang menganjurkan Peraduan Melukis Poster bagi penyeritaan rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam serta penduduk tetap negara ini.

Peraduan ini terbuka kepada penuntut-penuntut tingkatan satu hingga lima, pelajar-pelajar maktab

teknik, institut pendidikan dan Universiti Brunei Darussalam.

Peraduan tersebut bertepatan 'Dadah Perosak Masyarakat dan Negara' dan dibahagikan kepada tujuh bahagian, iaitu Bahagian (i) bagi penuntut tingkatan satu, Bahagian (ii) bagi penuntut tingkatan dua, Bahagian (iii) bagi penuntut tingkatan tiga, Bahagian (iv) bagi penuntut tingkatan empat, Bahagian (v) bagi penuntut tingkatan

lima, Bahagian (vi) bagi pelajar tingkatan enam, Maktab Teknik dan Institut Pendidikan, manakala Bahagian (vii) ialah bagi pelajar Universiti Brunei Darussalam.

Poster mestilah berukuran 16" x 22" dan dilekatkan di atas kertas tebal (mounting paper), manakala di sebelah belakangnya hendaklah dibubuh nama penuh, tingkatan, serta sekolah/maktab/institut. Ianya juga hendaklah karya asal daya imaginasi dan bukan ditiru dari buku dan sebagainya.

Borang penyertaan bagi peraduan ini boleh diperolehi dari Penyambut Tetamu di Jabatan Pelajaran, Lapangan Terbang Lama Berakas atau di sekolah-sekolah, maktab dan institusi dan hendaklah dihantar ke Jawatankuasa Kecil Pelajaran (Kempen Anti-Dadah) di Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, tidak lewat dari 15 Julai, 1986.

Hadih-hadih akan diberikan kepada tiga pemenang utama untuk tiap-tiap bahagian dan keputusan panel hakim adalah muktamad.

Peraduan menulis esei

BERAKAS. — Jawatankuasa Penyalahgunaan Dadah Kebangsaan sedang menganjurkan Peraduan Esei yang bertajuk 'Dadah Perosak Masyarakat dan Negara'.

Peraduan tersebut terbuka kepada rakyat dan penduduk tetap negara ini yang dibahagikan kepada lapan bahagian terdiri daripada penuntut-penuntut yang belajar dari tingkatan satu hingga enam, Maktab Teknik, Universiti Brunei Darussalam dan orang awam (orang-orang yang tidak menuntut di

maktab atau institusi-institusi yang disebutkan di atas).

Borang-borang dan keterangan lanjut bolehlah didapati daripada Pengerusi Jawatankuasa Kecil Kementerian Pelajaran dan Kesihatan di Lapangan Terbang Lama Berakas.

Bagi penyeritaan penuntut-penuntut sekolah borang-borang penyertaan bolehlah didapati di Pejabat Pengetua sekolah masing-masing.

Tarikh tutup penyeritaan ialah pada 15 Julai, 1986.

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS.....Siri ke-321

WANITA HAMIL SEBELUM NIKAH (Siri ke-6)

Taubat:

Syarat kedua: Perempuan yang berzina itu bertaubat dari zina sebelum ia bernikah, ini telah dikatakan oleh Qutadah dan Ishak dan Abu 'Ubad dan berkata Al-Imam Imam Abu Hanifah dan Malik dan Ash-Shafieci tiadalah disyaratkan perempuan berzina itu bertaubat sebelum ia nikah, kerana telah diriwayatkan bahawa Sayidina Umar telah memukul (jilid) seorang laki-laki dan seorang perempuan kerana keduanya telah melakukan zina dan Sayidina Umar bersungguh-sungguh hendak menghimpunkan di antara keduanya (nikah) tapi laki-laki itu enggan dan telah diriwayatkan bahawa seorang laki-laki telah menanya sahabat Ibnu Abbas dalam perkara nikah dengan perempuan berzina, jawabnya: Harus, adakah awak fikir jikalau ia mencuri buah anggur dari pokok anggur kemudian ia beli anggur itu adakah ia harus beli anggur itu?

Katanya menjawab lawannya: Bagi kita firman Allah yang bermaksud: *Laki-laki yang berzina (lazimnya) tidak ingin berkahwin melainkan dengan perempuan yang berzina atau perempuan musyrik dan perempuan yang berzina itu pula (lazimnya) tidak ingin*

berkahwin melainkan dengan lelaki yang berzina atau lelaki musyrik dan perkahwinan yang demikian itu terlarang kepada orang-orang yang beriman. (Surah An-Nuur ayat 3). Perempuan yang berzina sebelum ia bertaubat adalah hukumnya seperti keadaan berzina dan apabila ia bertaubat maka gugurlah keadaan berzina itu, menurut sabda Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam yang artinya: *Yang bertaubat dari dosa seperti orang yang tiada berdosa.*

Dan sabdanya yang bermaksud: *Taubat itu menghapuskan dosa.* Dan telah diriwayatkan bahawa Marthad telah masuk negeri Mekah dan ia melihat perempuan sundal bernama 'Inaq', 'Inaq' mengajak dia berzina, tetapi Marthad enggan, manakala Marthad sampai ke Madinah, dia bertanya Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam katanya: Adakah saya boleh kahwin dengan 'Inaq', Rasulullah tiada menjawab, maka turun firman Allah Taala yang tafsir ringkasnya: *Laki-laki yang berzina itu tiadalah ia nikah melainkan ia nikah akan perempuan yang berzina atau perempuan musyrikah dan perempuan yang berzina tiadalah menikah akan dia melainkan laki-laki yang ber-*

zina atau laki-laki musyrik yakni yang munasabah bagi masing-masing daripada laki-laki berzina dan perempuan berzina itu apa yang telah tersebut itu (Tafsir Al-Jalalain). Maka Rasulullah memanggil Marthad dan membacakan ayat ini kepadanya dan sabdanya yang bererti: *Jangan kamu nikah dengannya dan kerana perempuan itu selagi ia menyundal maka tiadalah dibolehkan perempuan itu menyambung kepadanya nasab budak yang hasil daripada laki-laki yang lain dan tiadalah diizinkan dia merosakkan tikarnya, adapun hadis Umar itu, maka yang zahimnya bahawa ia telah taubatkan perempuan itu dan hadis Ibnu Abbas tiadalah menyatakan sesuatu dan tiada menyentuh perkara yang ditengharkan itu.*

Apabila sabit ini, maka iddah perempuan berzina seperti iddah perempuan yang dicerai, kerana ia itu mengosongkan rahim perempuan merdeka, maka ia sebagai iddah perempuan yang diwati dengan syubhat dan telah dihiyakan oleh Ibnu Abi Musa bahawa perempuan berzina itu diistibra'kan sekali haid, kerana ia bukan nikah dan bukan seperti nikah, hanya ia

sebagai istibra' Ummul Walad apabila ia dimerdekakan.

Adapun taubat dari zina ialah istighfar (minta ampun) dan menyesal dan berhenti dari zina itu, seperti bertaubat dari lain-lain dosa.

Katanya: Apabila ada dua syarat ini, maka halallah nikah perempuan itu dengan laki-laki yang berzina dan laki-laki yang lain, menurut perkataan kebanyakan ahli ilmu, setengah daripada mereka ialah Sayidina Abu Bakar dan Sayidina Umar dan anaknya (Ibnu Umar) dan Ibnu Abbas, dan Jabir bin Zaid, dan 'Ata', dan Al-Hassan, Ikrimah, Az-Zuhri, Al-Thauri, Ash-Shafieci, Ibnu Al-Mundzir dan Ashabul Ar-Ra'yi.

Telah diriwayatkan daripada sahabat Ibnu Masud, dan Al-Barau bin 'Azib, dan Aishah bahawa perempuan yang berzina itu tiadalah halal kepada laki-laki yang berzina sama sekali, mereka berkata: Keduanya berzina selagi keduanya bercampur (lepas nikah), ialah menurut umum ayat Quran dan hadis-hadis.

Dan boleh dihihtimalkan bahawa yang mereka maksudkan dengan yang demikian itu ialah akan keadaan sebelum bertaubat atau

sebelum istibra' perempuan yang berzina itu, maka jadi ihtimal itu seperti perkataan kita, adapun memgharamkan nikah perempuan yang berzina itu dengan cara itlaq, maka tiadalah betul, ialah menurut firman Allah Taala yang telah lalu tafsirannya, dan kerana perempuan yang berzina itu halal kepada yang lain daripada laki-laki yang berzina, maka dari itu



halallah perempuan itu kepada laki-laki yang berzina, sebagaimana halal ia kepada laki-laki yang tiada berzina, tamat katanya.

WALLAHUAKLAM
Bersambung.....

GADIS FILIPINA MEMELUK ISLAM

BANDAR SERI BEGAWAN. — Satu majlis pengislaman telah dilangsungkan bagi seorang gadis Filipina pada 8 Mac lalu bertempat di rumah Awang Haji Saim bin Abu, Jalan Sungai Akar, Brunei Darussalam.

Dayang Haydee Argueza atau sekarang dikenali sebagai Dayang Ummi Khalthum binti Abdullah berusia 27 tahun telah melafazkan ikrar pengislamannya di hadapan Dayang Hajjah Salmah binti Haji Abd. Ghani, seorang Guru Ugama dari Pusat Dakwah Islamiyah, Kampung Pulaie.

Hadir sama di majlis tersebut terdiri dari Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abd. Aziz bin Begawan Pehin Udana Khatib Dato Seri Paduka Awang Haji Umar, Yang Dimuliakan Pehin Siraja Khatib Dato Paduka Seri Setia Awang Haji Yahya bin Haji Ibrahim dan Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Amar Diraja Dato Seri Utama (Dr.) Haji Awang Mohd. Jamil Al-Sufri bin Begawan Pehin Udana Khatib Dato Seri Paduka Awang Haji Umar. Ianya telah diakhiri dengan bacaan doa selamat.



YDM Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abd. Aziz, Menteri Pelajaran dan Kesihatan; YDM Pehin Siraja Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Awang Haji Yahya bin Haji Ibrahim, Timbalan Pengetua Pegawai Hal Ehwah Ugama dan YDM Pehin Orang Kaya Amar Diraja Dato Seri Utama (Dr) Haji Awang Mohd Jamil Al-Sufri, Pengetua Pusat Sejarah ketika hadir di majlis pengislaman tersebut — Gambar ihsan oleh JHEU.



DAYANG Ummi Khalthum binti Abdullah ketika melafazkan ikrar Islamnya di hadapan Dayang Hajjah Salmah binti Haji Abd. Ghani, seorang Guru Ugama dari Pusat Dakwah Islamiyah — Gambar ihsan oleh JHEU.

Waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit

WAKTU-waktu sembahyang, imsak dan matahari terbit bagi Daerah Brunei-Muara dan Tutong mulai dari hari Rabu 26 Mac, 1986 hingga ke hari Selasa 1 April, 1986 adalah seperti di bawah ini: —

HARI BULAN	ZUHUR		ASAR		MAGHRIB		ISYAK		IMSAK	SUBUH		MATAHARI TERBIT
	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir	Mulai	Berakhir		Mulai	Berakhir	
Mac												
26	12.28	3.31	3.32	6.29	6.30	7.39	7.40	5.13	4.58	5.14	6.22	6.23
27	12.28	3.30	3.31	6.29	6.30	7.38	7.40	5.13	4.57	5.13	6.22	6.22
28	12.28	3.29	3.30	6.29	6.30	7.38	7.40	5.13	4.57	5.13	6.22	6.22
29	12.27	3.28	3.29	6.29	6.30	7.38	7.39	5.11	4.56	5.12	6.20	6.21
30	12.27	3.27	3.28	6.29	6.30	7.38	7.39	5.11	4.56	5.12	6.20	6.21
31	12.27	3.26	3.27	6.29	6.30	7.38	7.39	5.10	4.55	5.11	6.19	6.20
April												
1	12.27	3.25	3.26	6.28	6.29	7.38	7.39	5.10	4.55	5.11	6.19	6.20

Waktu-waktu sembahyang dan imsak bagi Daerah Belait hendaklah ditambah tiga minit manakala bagi Daerah Temburong hendaklah dikurangkan satu minit tiap-tiap waktu.

Sembahyang fardu Jumaat di seluruh Negara Brunei Darussalam dimulai dari pukul 12.45 tengah hari.

7 orang hadiri Ujian Kepimpinan

BANDAR SERI BEGAWAN. — Seramai tujuh orang pegawai kanan perempuan di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Letrik di sini telah menghadiri Ujian Kepimpinan pada hari Selasa lalu.

Ujian Kepimpinan di hari tersebut telah dikendalikan di bawah pengawasan seorang Pegawai Pentadbir Kanan di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Letrik, Awang Zainal Abidin bin Haji Ibrahim.

Antara tujuan Ujian Kepimpinan itu dijalankan ialah untuk menguji sejauh

mana kebolehan dan kemahiran serta ketahanan para peserta dalam menjalankan segala tugas-tugas rasmi harian mereka.

Dalam hubungan ini, para peserta telah didedahkan dengan membuat empat kerja dalam bidang praktikal. Ini termasuklah menyeberangi sungai yang lebarnya 12 kaki dengan menggunakan dua keping papan.

Di samping itu, para peserta juga melakukan kerja-kerja memindahkan sebatang pokok yang tumbang dengan menggunakan tali dan tiang kayu.

IBU BAPA DISERU PERHATIKAN PELAJARAN ANAK-ANAK

MARILAH kita sama-sama bertakwa ke hadirat Allah dengan mengerjakan segala apa jua suruhan-Nya dan menjauhi segala apa jua larangan-Nya.

Salah satu daripada tujuan perkahwinan dalam Islam ialah untuk memperolehi anak, dengan adanya anak, kehidupan suami isteri akan lebih kukuh dan lebih aman. Tetapi memperolehi anak sahaja tentulah tidak mencukupi sekiranya tanggungjawab terhadap anak itu tidak dilaksanakan.

Salah satu tanggungjawab ibu bapa terhadap anak-anak mereka ialah memberikan pelajaran yang secukupnya kepada anak-anak itu. Ibu bapa tentu akan merasa kesal sekiranya anak-anak mereka tidak berjaya mencapai taraf yang sepatutnya dalam persekolahan mereka. Dan sebaliknya ibu bapa tentu akan merasa gembira dan berbangga sekiranya anak-anak mereka mendapat pelajaran yang secukupnya dan seterusnya menjadi orang yang berguna apabila telah dewasa, kerana kepada anak-anak itulah ibu bapa meletakkan harapan dan masa depan mereka. Anak-anak itulah yang akan menolong bantu

mereka apabila telah tua dan sudah tidak berdaya untuk mencari penghidupan.

Di dalam peperiksaan di tahun lepas di mana keputusan telah dikeluarkan baru-baru ini dapat kita simpulkan bahawa masih banyak penuntut-penuntut kita yang tidak lulus dalam peperiksaan tersebut. Atau masih terdapat penuntut-penuntut yang tidak memperolehi kelulusan-kelulusan yang dikehendaki oleh pihak-pihak yang berkenaan untuk melanjutkan pelajaran mereka ke tingkat yang lebih tinggi lagi.

Kemunduran kanak-kanak di negeri ini dalam bidang pelajaran patutlah disedari oleh semua pihak dan golongan masyarakat serta patutlah diambil tindakan segera dan dijalankan usaha-usaha yang berkesan untuk mengatasinya.

Pihak ibu bapa khususnya hendaklah sama-sama bertanggungjawab terhadap kemajuan pelajaran anak-anak mereka. Ibu bapa sepatutnya tidak hanya berpeluk tubuh sahaja dan cuba meletakkan kesalahan sepenuhnya kepada pihak sekolah dan lain pihak yang bertanggungjawab dalam pelajaran, iaitu dengan jalan

mendorong anak-anak mereka supaya belajar dengan tekun dan bersungguh-sungguh di samping memberikan keadaan sekeliling yang sihat kepada anak-anak itu untuk menumpukan sepenuhnya perhatian kepada pelajaran mereka.

Memang tidak dapat dinafikan bahawa masih banyak ibu bapa yang tidak mengambil berat langsung terhadap pelajaran anak-anak mereka. Ada di antara ibu bapa yang tidak mengenal nama guru besar sekolah anak-anak mereka dan di mana letak sekolah itu. Bahkan kadang-kadang mereka langsung tidak mengetahui apa yang anak-anak mereka pelajari di sekolah atau bilangan berapa anak-anak mereka dalam peperiksaan akhir tahun. Pendeknya ibu bapa dari golongan ini menyerahkan bulat-bulat hal-ehwal pelajaran anak-anak mereka kepada pihak sekolah.

Sebenarnya sikap serupa ini sudah tidak layak wujud dalam sebuah masyarakat yang inginkan kemajuan seperti masyarakat kita di Brunei pada hari ini. Kemajuan sebuah masyarakat tidak akan dapat dicapai melainkan

dengan pelajaran yang sempurna dan perasaan tanggungjawab dalam diri setiap orang anggotanya.

Dalam masalah pelajaran kanak-kanak, ibu bapalah yang sepatutnya mengambil peranan penting, kerana anak-anak lebih banyak menghabiskan masa mereka di rumah dan di samping keluarga. Masa enam jam setiap hari yang dihabiskan oleh kanak-kanak di sekolah tentulah tidak mencukupi untuk memberi peluang kepada pihak sekolah dan guru-guru untuk membimbing dan mengasuh setiap orang kanak-kanak itu secara perseorangan iaitu secara seorang demi seorang.

Pihak ibu bapalah yang lebih mampu memberikan bimbingan dan asuhan kepada anak-anak mereka dengan lebih berkesan. Ibu bapalah yang lebih mampu menilai kemajuan pelajaran anak-anak mereka, kerana hubungan mereka dengan anak-anak itu tentulah rapat daripada perhubungan anak-anak itu dengan guru-guru dan pihak sekolah. Dengan adanya hubungan rapat yang disertai dengan kasih sayang ini, akan mudalah tugas ibu bapa pada mengasuh dan



mendidik anak-anak mereka, bukan sahaja dalam lapangan pelajaran tetapi juga dalam lapangan budi pekerti dan peribadi.

Oleh itu, ibu bapa adalah diseru supaya mengambil berat terhadap pelajaran anak mereka, kerana dengan jalan inilah sahaja mutu pelajaran di negara ini akan dapat

dipertingkatkan dan seterusnya pembangunan dan kemajuan negara akan berjalan dengan pesat dan lancar, marilah kita bersempena hari yang berkat ini sama-sama menadah tangan supaya anak kita yang akan menghadapi peperiksaan ini akan datang memperolehi kejayaan yang dicita-citakan, bagi faedah ugama, bangsa dan tanahair.

MAJLIS SAMBUTAN MAULUD NABI

KEDUTAAN Besar Negara Brunei Darussalam di Kherah telah mengadakan sambutan Maulud Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam dengan kerjasama Persatuan Persahabatan Brunei/Mesir bagi tahun 1985.

Majlis tersebut telah diadiri oleh Fadhilah Assheikh Imam Al-Akbar Jadel Haq Ali Jadel Haq, Sheikh Al-Azhar; Tuan Yang Terutama Dr. Alahmadi Abu Noor, Menteri Waqf Mesir. Tuan Yang Terutama Malai Haji Ahmad Murad bin Syed Haji Mashor, Duta Besar Negara Brunei Darussalam, Dr. Assadi Farhud, Ketua Universiti Al-Azhar serta ahli-ahli jawatankuasa Persatuan Persahabatan Brunei/Mesir

serta pegawai-pegawai kedutaan dan penuntut-penuntut Brunei di Mesir.

Tuan Yang Terutama Malai Haji Ahmad Murad bin Syed Haji Mashor, Duta Besar Negara Brunei Darussalam telah memberikan ucapan alu-aluan di majlis tersebut. Turut berucap termasuklah Fadhilah Assheikh Imam Al-Akbar Sheikh Al-Azhar dan Tuan Yang Terutama Dr. Alahmadi Abu Noor, Menteri Waqf Mesir.

Acara majlis pada hari tersebut telah dimulakan dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran yang disampaikan oleh Ak. Haji Ismail bin Pengiran Haji Tuah, salah seorang penuntut Brunei di Mesir.

Menuju keredaan Allah

KITA telah sedia maklum dan ketahui bahawa bahawa lisan (lidah) itu besar sekali dan manusia tidak akan selamat dari bahaya ini melainkan dengan bertutur kata yang baik.

Sabda Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam: Yang bererti: *Tiada akan lurus keimanan seorang hamba, sehingga lurus pula hatinya, dan tiada akan lurus*

hatinya sehingga lurus pula lidahnya, dan seseorang hamba tidak akan memasuki syurga, selagi tetangganya belum aman dari kejahatannya.

Sabda Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam lagi yang bermaksud: *Jagalah lidahmu kecuali bila berkata yang baik, dengan berlaku demikian engkau akan mengalahkan syaitan.*

Terdapat beberapa punca menyebabkan bencana pada lisan antaranya: Berkata yang tidak perlu: Modal seseorang hamba itu ialah waktunya selagi ia

menghabiskan waktunya pada perkara-perkara yang tidak mendatangkan faedah atau menguntungkan pahala di akhirat maka orang itu telah mensia-siakan modalnya.

Sabda Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam: *Di antara kebagusan Islam seseorang ialah meninggalkan apa yang tiada sangkut paut dengan dirinya.*

Sebabnya berlaku demikian ialah keinginan seseorang untuk mengambil tahu terhadap sesuatu yang tidak perlu ia tahu ataupun menghabiskan masa dengan menceritakan hal-ehwal yang tiada faedah baginya. Penawar bagi penyakit ini ialah seseorang itu hendaklah mengetahui setiap nafas yang diembuskannya itu adalah modalnya manakala lidahnya adalah sebagai jaringan, yang mana dengannya ia akan memburu segala kebaikan yang berbagai-bagai.

Keduanya: Mengambil tahu tentang hal orang lain iaitu mencampuri urusan orang lain yang tiada kena mengena dengan dirinya.

Melibatkan diri dengan kebatilan juga menjadi punca bencana lisan iaitu berbual-bual dalam hal yang berkaitan dengan maksiat seperti menceritakan hal dan keadaan perempuan, menceritakan tentang parti, minuman arak dan sebagainya.

Sabda Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam: *Sebesar-besar dosa seseorang di hari Kiamat ialah orang yang*

banyak melibatkan diri dalam perkara-perkara kebatilan.

Perbuatan berbantah-bantah dan bertengkar-tengkar juga terlarang dalam ugama. Sifat suka berbantah-bantah ini menganggu percakapan orang lain dengan melahirkan kekurangan dalam percakapan mereka sama ada dalam lafaz ataupun dalam maksud percakapannya.

Jalan untuk meninggalkan sifat berbantah ini dengan menjaga diri supaya tidak mengingkari orang lain atau membantahnya. Setiap percakapan yang kita dengar jika dia dari yang benar hendaklah kita mempercayainya tapi jika dia dari yang dusta atau salah sedangkan tiada sangkut paut dengan urusan ugama maka hendaklah kita mendiamkan diri.

Sabda Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam: *Tiada akan sempurna hakikat keimanan seseorang sehingga ia meninggalkan berbantah-bantah, sekalipun apa yang diperbantahkan itu ialah kebenaran.*

Untuk menjaga lidah supaya selamat dan beroleh keredaan dari Allah Subhanahu Wataala dunia dan akhirat jauhlah daripada memperkatakan atau membuat perkara-perkara yang boleh mendatangkan bencana pada lidah sebagaimana yang disebutkan tadi. Sekian Wabilahi Taufik Walhidayah Wassalamu Alaikum Warahmatullahi Wabaraka-tuh.

BERKURSUS

BANDAR SERI BEGAWAN. — Sembilan orang pegawai dan anggota pangkat rendah dari Pasukan Polis Diraja Brunei kini berada di Amerika Syarikat untuk menghadiri satu kursus selama dua minggu di berbagai cawangan polis, di Washington.

Mereka ialah Timbalan Penguasa Polis, Haji Abd. Rahim bin Haji Mohd. Jaafar, Inspektor Abd. Wahid bin Haji Yahya, Inspektor Pengiran Zamani bin Pengiran Haji Ahmad, Sarjan Isa bin Besar, Sarjan Abdullah bin Jamaluddin, Koprak Mohd. Deli bin Tahir, Koprak Sembilan bin Jalut, Koprak Ibrahim bin Haji Yamin dan Koprak Mazin bin Tinggal.



PENGENALAN gambar dari kiri TYT Dr. Alahmadi Abu Noor, Menteri Waqf Mesir (selaku Yang Dipertua Persatuan), Yang Berbahagia Fadhilah Assheikh Al-Azhar Jadel Haq, TYT Malai Haji Ahmad Murad, Duta Besar NBD, Counsellor Farid Quonsuah dan Dr. Abd. Wadud Shalaby (Ahli J/Kuasa Persatuan).



YANG Dimuliakan Pehin Datu Imam Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Hamid bin Bakal, Kadi Besar Brunei selaku tetamu kehormat beserta para jemputan yang lain hadir di Musabaqah Membaca Al-Quran antara jabatan-jabatan Kerajaan Daerah Belait. — Gambar oleh Haji Sharbini Taha.

MENYALAHGUNAKAN KUASA DIANGGAP PENIPU

Oleh: Bolhassan HAB

KUALA BELAIT. — Petunjuk-petunjuk Al-Quran adalah sebaiknya sebagai dasar dalam perkhidmatan yang mana melahirkan rajin, jujur, ikhlas, dedikasi dan penuh bertanggungjawab menurut daya dan upaya masing-masing.

Perkara ini telah dijelaskan oleh Yang Dimuliakan Pehin Datu Imam Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Abdul Hamid bin Bakal, Kadi Besar Brunei, ketika berucap merasmikan Musabaqah Membaca Al-Quran Antara Jabatan-Jabatan Kerajaan Daerah Belait bertempat di Dewan Kemasyarakatan Kuala Belait pada malam Ahad lepas.

"Oleh kerana petunjuk-petunjuk Al-Quran itu

datangnya dari Allah Subhanahu Wataala yang maha mengetahui segala keperluan dan kepentingan umat manusia demi untuk kebaikan dan kebahagiaan mereka bukan sahaja hidup di dunia malahan juga untuk hidup di akhirat. Maka petunjuk-petunjuk Al-Quran itu adalah sebaik-baik petunjuk yang sepatutnya, bahkan sewajibnya diikuti oleh setiap orang."

Menyentuh tentang tema peraduan yang berbunyi 'Berkhidmat Dengan Petunjuk Al-Quran', Yang Dimuliakan Pehin menyatakan bahawa perkhidmatan yang didasarkan atas petunjuk-petunjuk Al-Quran pasti akan membuahkan faedah-faedah yang baik lagi berkesan sama ada bagi orang yang berkhidmat itu atau orang-orang yang menerima perkhidmatan.

Al-Quran memberi petunjuk bahawa satu-satu jawatan atau pekerjaan yang disandang oleh seorang pegawai atau kakitangan kerajaan itu adalah sebagai satu nikmat dan amanah, nikmat wajib disyukuri dan amanah wajib disempurnakan dengan sebaik mungkin.

"Sebaik mungkin kenalah seseorang itu bekerja dengan rajin, jujur, ikhlas, dedikasi dan penuh bertanggungjawab menurut daya dan upaya masing-masing," katanya.

Yang Dimuliakan Pehin menambah jika menyalahgunakan kuasa atau cuba menggelapkan wang majikan pastilah ia seorang pegawai atau kakitangan kerajaan yang dianggap oleh Al-Quran sebagai penipu.

"Seorang penipu akan dimasukkan oleh Allah ke dalam neraka di akhirat kelak."

Yang Dimuliakan Pehin juga menyentuh mengenai perubahan Undang-Undang Majlis Ugama dan Mahkamah Kadi Nombor 20, 1955. Berdasarkan pindaan undang-undang tersebut yang telah mula berkuatkuasa sejak 1

Januari tahun ini, namanya telah dipinda menjadi Akta Majlis Ugama Islam dan Mahkamah-Mahkamah Kadi Penggal 77.

Katanya semua hukuman-hukuman denda bagi tiap-tiap kesalahan di dalam akta tersebut telah dinaikkan seperti hukuman penjara terus dikekalkan sebagaimana yang sedia ada.

Kalau hukuman denda bagi kesalahan melakukan khawla misalnya dalam undang-undang sebelum dipinda sebanyak \$100.00 bagi kesalahan pertama maka sekarang sesudah dipinda ia telah dinaikkan menjadi \$1,000.00. Begitulah seterusnya dengan lain-lain hukuman denda dalam akta tersebut.

Kenaikan hukuman denda ini dibuat bagi menyesuaikan keadaan dan taraf hidup mas kini yang jauh lebih meningkat dari beberapa dekad yang lalu dan untuk menegakkan lagi kawalan terhadap perbuatan-perbuatan maksiat di negara ini, tambah Yang Dimuliakan Pehin.

Terdahulu sebelum itu Pengerusi Jawatankuasa Peraduan Membaca Al-Quran Antara Jabatan-jabatan Kerajaan Daerah Belait, Awang Hassan bin Louis telah memberikan ucapan alu-aluan.

Pertandingan pada malam tersebut telah diserikan lagi dengan persembahan Qasidah oleh Cikgu Abdul Rahman bin Haji Abdul Malik.

Dalam pertandingan tersebut Awang Haji Hassan bin Bakar mewakili Jabatan Kastam dan Eksais dan Dayang Siti Minah binti Dollah yang mewakili Pejabat Kerja Raya, masing-masing telah muncul sebagai johan qari dan qariah.

Pemenang kedua bahagian qari telah dimenangi oleh Awang Mohd. Walli bin Awang Hassan, mewakili Pejabat Kerja Raya, dan tempat ketiga ialah Awang Zulkifli bin Dollah yang mewakili Pejabat Perubatan dan Kesihatan.

Manakala bahagian qariah, pemenang kedua disandang oleh Dayang Rosinah bte Haji Abd. Hamid mewakili Pejabat Ukur dan pemenang ketiga ialah Dayang Hajah Norsiah bte Pengiran Haji Zainal yang mewakili Pejabat Tanah.

Hadih-hadih bagi pemenang-pemenang di pertandingan tersebut telah disampaikan oleh Yang Dimuliakan Pehin Datu Imam Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Abdul Hamid bin Bakal, Kadi Besar Brunei.

Turut hadir di majlis malam itu ialah Pegawai Daerah Belait, Awang Haji Puasa bin Orang Kaya Seri Pahlawan Tudin dan Kadi Daerah, Awang Haji Salim bin Haji Besar serta pegawai-pegawai dan kakitangan kerajaan di daerah tersebut.

Musabaqah Membaca Al-Quran Antara Jabatan-Jabatan Kerajaan, Daerah Belait ini telah diselenggarakan bersama oleh Pejabat Daerah Belait dan Pejabat Hal Ehwal Ugama Belait.

Pembangunan lahiriah dan rohaniah perlu diseimbangkan

Oleh Abd. Karim HAB

BERAKAS. — Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Seri Dewa Brigedier Jeneral Dato Seri Pahlawan Haji Mohammad mengingatkan bahawa pembangunan negara adalah tanggungjawab setiap individu tanpa mengira tugas dan bidang masing-masing.

Bagaimanapun katanya, dalam melaksanakannya janganlah hanya mementingkan pembangunan lahiriah atau rohaniah sahaja malah kedua-dua perlulah diseimbangkan dan seiring jalan.

Menurutnya, jika semua orang faham dan ikhlas melaksanakannya, pembangunan negara ini ke arah yang dicita-citakan insya-

Allah akan tercapai dengan baik dan sempurna.

Yang Dimuliakan Pehin menyatakan perkara itu selaku tetamu kehormat di Pertandingan Membaca Al-Quran Bahagian Dewasa Separuh Akhir Peringkat Negara di Dewan Pahlawan Berakas Garrison pada malam Sabtu lepas.

"Dari negara-negara luar kita dapat mengambil pelajaran di mana negara-negara yang hanya mementingkan kemajuan tanpa memedulikan kemajuan rohaniah, hidup rakyatnya kucar-kucir. Pembunuhan terjadi di mana-mana, hidup mereka tidak

berpedoman dan liar hingga tidak dapat di kawal," ujarnya.

Tambahnya, keadaannya demikian itu tentunya kita tidak ingin berlaku di negara ini.

Tegasnya lagi, kecuaian dari segi lahiriah akan nampak kemundurannya dan kecuaian dari segi rohaniah pula akan lebih bahaya lagi yang akan menimbulkan keburukan-keburukan yang antara lain kemerosotan akhlak, kemerosotan cara berfikir, kemerosotan cara hidup, sifat-sifat ganas, liar dan penyalahgunaan dadah.

Katanya, oleh itu semua pihak hendaklah menjauhi dan berusaha mengatasi gejala-gejala buruk itu.

"Cara yang paling mudah dan berkesan ialah dengan mengikut ajaran agama Islam yang maha suci iaitu berdasarkan petunjuk-petunjuk Al-Quran," tegas beliau.

Bagi pihak Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Yang Dimuliakan Pehin mengulangi ikrar seluruh anggota Angkatan Bersenjata Diraja Brunei yang akan terus berjuang mempertahankan negara ini, dengan tidak

melayakkan diri ke peringkat akhir. Mereka ialah Pg. Abd. Wahab bin Pg. Haji Omar dan seorang peserta perempuan iaitu Dayang Hajjah Siti Arbi bte Haji Libut.

Kelapan-lapan orang peserta itu dipilih dalam pertandingan separuh akhir yang berlangsung selama dua malam berturut-turut di Dewan Pahlawan, Berakas Garrison. Seramai 29 orang peserta memperdengarkan bacaan mereka di mana pada malam pertama 16 orang dan 13 orang pula memperdengarkan bacaan mereka pada malam kedua.

Hadih-hadih pada malam itu telah disampaikan oleh Yang Dimuliakan Pehin Datu Indera Setia Kolonel Dato Paduka Awang Sulaiman bin Haji Damit, Timbalan Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.



YANG Dimuliakan Pehin Orang Kaya Seri Dewa Brigedier Jeneral Dato Seri Pahlawan Haji Mohammad bin Haji Daud, Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei ketika berucap.

melupakan soal-soal keagamaan dan kebajikan.

"Angkatan Bersenjata Diraja Brunei yang matlamat utamanya ialah mempertahankan negara dari dicero bohi oleh musuh yang datang dari luar dan dalam negeri akan terus berjuang dan mempertahankan negara yang tercinta ini dengan sentiasa bersiap dan mengekalkan ketahanannya di samping itu akan tetap tidak melupakan soal-soal keagamaan dan kebajikan," tegas Yang Dimuliakan Pehin.

8 peserta dipilih ke peringkat akhir membaca Al-Quran

Oleh: Ahat Haji Ismail

BERAKAS. — Lapan orang peserta iaitu empat peserta lelaki dan empat peserta wanita terpilih memasuki peringkat akhir Pertandingan Membaca Al-Quran Bahagian Dewasa yang akan berlangsung di Taman Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddin di ibu negara di sini bulan depan.

Mereka yang terpilih memasuki peringkat akhir nanti ialah peserta lelaki Awang Wasli bin Haji Abu Bakar, Awang Haji Rosli bin Haji Bolaji, Awang Haji Suhailee bin Haji Abd. Latif dan Pg. Abd. Wahab bin Pg. Haji Omar. Manakala Peserta wanita terdiri dari Dayang Jamilah bte Abd. Manaf, Dayang Hajjah Siti Arbi bte Haji Libut, Dk. Hajjah Saadiah bte Pg. Haji Tuah dan Dk. Hajjah Salbiah bte Pg. Haji Mohd. Salleh.

Berdasarkan dengan keputusan tersebut bermakna pada tahun ini terdapat dua muka baru yang berjaya



YANG Dimuliakan Pehin Datu Indera Setia Kolonel Dato Paduka Awang Sulaiman bin Haji Damit, Timbalan Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei menyampaikan hadiah kepada Awang Wasli bin Haji Abu Bakar.

Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Indonesia lawat ke Brunei

BANDAR SERI BEGAWAN. — Tuan Yang Terutama Profesor Dr. Haji Fuad Hassan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia telah mengadakan lawatan rasmi selama tiga hari ke negara ini bermula dari 18 hingga 21 Mac yang lalu.

Dalam lawatan tersebut, TYT telah diiringi oleh Ibu Tjptaningrum Fuad Hassan dan Setiausaha Sulit TYT, Awang Harjono Djoksosradiharjo.

Sepanjang berada di sini Tuan Yang Terutama telah berkesempatan mengadakan lawatan ke beberapa buah pusat pengajian tinggi di negara ini.

Universiti Brunei Darussalam merupakan tem-

pat pertama yang dilawati oleh TYT. Semasa mengadakan lawatan ke sini TYT telah diberikan taklimat mengenai perkembangan UBD yang disampaikan oleh Timbalan Naib Chancellor Universiti Brunei Darussalam, Awang Haji Abu Bakar bin Haji Apong.

Tuan Yang Terutama telah menyumbangkan sejumlah lebih 60 buah buku pendidikan untuk kegunaan Universiti Brunei Darussalam.

Dari sana Tuan Yang Terutama beredar pula melawat Institut Pendidikan Sultan Hassan Bolkiah, Gadong.

Di hari kedua pula, Tuan Yang Terutama telah berkesempatan pula melawat

Maktab Teknikal Sultan Saiful Rijal yang terletak di Jalan Muara. Ketika berada di maktab tersebut TYT telah berkesempatan melawat ke beberapa buah bilik dan makmal dengan diiringi oleh Pengetua maktab, Awang Haji Yusra bin Abdul Halim. Turut menyertai lawatan TYT ialah Pemangku Pengarah Pelajaran, Awang Haji Abd. Saman bin Kahar.

Institut Teknologi Brunei yang baru ditubuhkan pada tahun ini adalah merupakan institusi terakhir yang dilawati oleh Tuan Yang Terutama.

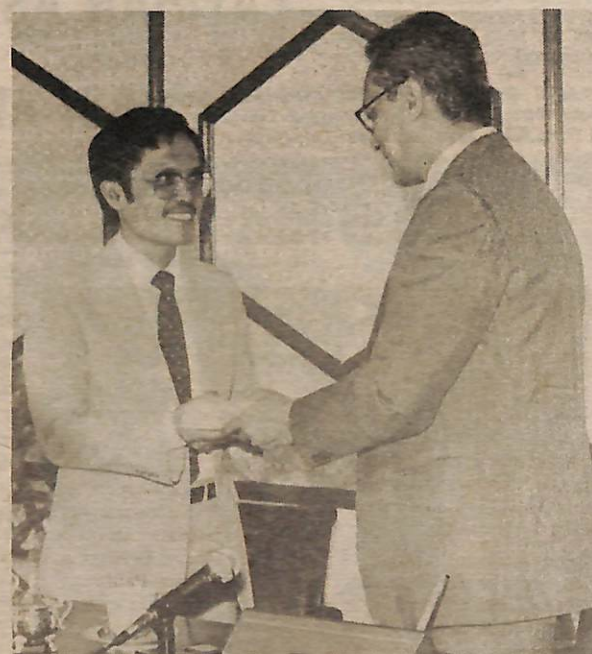
Tuan Yang Terutama Profesor Dr. Haji Fuad Hassan beserta rombongan telah meninggalkan negara ini pada hari Jumaat 21 Mac yang lepas.



YANG Dimulikan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz, Menteri Pelajaran dan Kesihatan, menerima kunjungan muhibah Tuan Yang Terutama Profesor Dr. Haji Fuad Hassan, Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia bertempat di Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, Lapangan Terbang Lama Berakas (atas).

TUAN Yang Terutama Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia menyerahkan sumbangan lebih 60 naskah buku pendidikan kepada Timbalan Naib Chancellor, Universiti Brunei Darussalam, Awang Haji Abu Bakar bin Haji Apong (kanan).

TUAN Yang Terutama Profesor Dr. Haji Fuad Hassan dibawa ke salah sebuah makmal di Maktab Teknik Sultan Saiful Rijal di Jalan Muara diiringi oleh Pengetua maktab tersebut, Awang Haji Yusra bin Abdul Halim (kiri).



BENGKEL PENGUMPULAN SEJARAH LISAN AKAN DIADAKAN

BANDAR SERI BEGAWAN. — Pusat Sejarah Brunei dengan bantuan dari jabatan-jabatan kerajaan yang lain akan menganjurkan satu Bengkel Pengumpulan Sejarah Lisan Negara Brunei Darussalam yang akan bermula dari 26 Julai hingga 1 Ogos 1986.

Persetujuan untuk mengadakan bengkel tersebut telah dicapai di satu majlis perjumpaan yang diadakan oleh Pejabat Pusat Sejarah Brunei dengan beberapa orang pegawai-pegawai kanan kerajaan yang dijemput yang telah berlangsung di Bilik Mesyuarat pejabat tersebut pada hari Rabu 1 Mac lepas.

Perjumpaan tersebut telah dipengerusikan oleh Yang Dimulikan Pehin Orang Kaya Amar Diraja Dato Seri Utama (Dr.) Haji Awang Mohd. Jamil Al-Sufri, Pengetua Pusat Sejarah.

Menurut Awang Haji Abdul Latif bin Haji Ibrahim, Pemangku Timbalan Pengetua Pusat Sejarah, bengkel tersebut antara lain bertujuan untuk mendapatkan bahan-bahan dan data-data Sejarah Brunei dari pencerita-pencerita yang akan ditemui selidik sesuai dengan peranan Pusat Sejarah untuk mendapatkan bahan-bahan sejarah yang masih belum terkumpul.

Bengkel selama seminggu

ini akan dijalankan di Kampong Ayer sahaja yang ditumpukan kepada tiga buah kampung iaitu Kampong Saba, Burong Pingai dan Sungai Kedayan. Pemilihan kampung-kampung ini dibuat berdasarkan kepada sejarah asal-usul pertumbuhan dan perkembangan Negara Brunei Darussalam yang dipercayai ada di ketiga-tiga buah kampung berkenaan.

Menurut Awang Haji Abdul Latif lagi, antara bidang yang hendak ditumpukan dalam penyelidikan pengumpulan yang akan dijalankan ini ialah Sejarah Brunei secara am, Sejarah Islam di Brunei, Sejarah Kampung-Kampung dan Sejarah Pembesar-Pembesar/Orang-Orang Yang Disampiri Gelaran.

Bengkel ini terbuka kepada pegawai-pegawai jabatan-jabatan kerajaan, guru-guru dan penuntut-penuntut di pusat-pusat pengajian tinggi serta orang-orang perseorangan yang berminat dalam bidang sejarah. Sebuah jabatan, maktab atau pusat pengajian tinggi hanya dibenarkan menghantar dua orang peserta dan tidak melebihi dari 5 orang. Jumlah peserta yang akan mengikuti bengkel ini adalah dihadkan tidak lebih dari 70 orang.

Awang Haji Abdul Latif juga memberitahu, peserta

bengkel akan ditempatkan di Rumah Persinggahan Kerajaan, Bandar Seri Begawan. Makan, minum dan kenderaan semasa bengkel disediakan oleh pihak penganjur. Sepanjang bengkel dijalankan semua peserta tidak dibenarkan pulang ke rumah yang tujuannya untuk membolehkan peserta-peserta berbincang dan bertukar-tukar fikiran bagi melicinkan rancangan-rancangan yang telah

diaturkan sepanjang bengkel tersebut.

Kepada yang berminat untuk menyertai bengkel ini, silalah berhubung dengan Urusetia Bengkel Pengumpulan Sejarah Lisan Negara Brunei Darussalam, Pejabat Pusat Sejarah Brunei, Bandar Seri Begawan. Tarikh akhir penyertaan ditutup pada penghujung bulan April, 1986.



PEGAWAI-pegawai Kanan Kerajaan sedang mendengar dengan teliti mengenai dengan Bengkel Pengumpulan Sejarah Lisan yang disampaikan oleh Yang Dimulikan Pehin Orang Kaya Amar Diraja Dato Seri Utama (Dr.) Awang Haji Mohd. Jamil Al-Sufri, Pengetua Pusat Sejarah Brunei.

DIANUGERAH AHLI FELLOW KEJURUTERAAN AWAM



AWANG Haji Othman bin Haji Yaakub, Pengarah Kemajuan Perumahan

BANDAR SERI BEGAWAN. — Awang Haji Othman bin Haji Yaakub telah berjaya dianugerahkan menjadi 'ahli fellow' kepada Institut Kejuruteraan Awam, England pada bulan Mei 1985. Beliau adalah merupakan anak tempatan pertama menjadi 'ahli fellow' institusi tersebut.

Beliau telah menjadi ahli biasa kepada institusi itu pada tahun 1974 di mana syarat untuk menjadi ahli kepada institusi itu, seseorang itu diperlukan menduduki peperiksaan dan temuduga profesional setelah bertugas sekurang-kurangnya tiga tahun. Pengiktirafan fellow pula akan dinilai dari segi pengalaman dan tanggungjawab seseorang itu dalam bidang kejuruteraan dan ianya hanya akan dipertimbangkan sepuluh tahun selepas menjadi ahli biasa.

Sekarang beliau menyandang tugas sebagai Pengarah Kemajuan Perumahan di Jabatan Kemajuan Perumahan, Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam.



PEGAWAI Daerah Belait, Awang Haji Puasa bin Orang Kaya Seri Pahlawan Tudin, ketika memeriksa perbarisan seramai 16 orang rekrut wanita dalam pengambilan ke-8 (atas).

DI MAJLIS itu juga Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, YDM Pehin Orang Kaya Seri Dewa Brigedier Jeneral Dato Seri Pahlawan Haji Mohammad bin Haji Daud juga menyampaikan Pingat Kerja Lama dan Berkelakuan Baik kepada 18 orang anggota angkatan tersebut (bawah).



LATIHAN ASAS PENTING SEBELUM JADI ANGGOTA TENTERA

BERAKAS. — Pegawai Daerah Belait, Awang Haji Puasa bin Orang Kaya Seri Pahlawan Tudin, menegaskan latihan-latihan asas yang

Oleh: Haniza Abdullah
Gambar: Haji Sharbini Taha

dijalani oleh rekrut-rekrut adalah penting sebelum mereka diterima sepenuhnya sebagai seorang anggota Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Kerana katanya dalam mereka menjalani latihan asas itu, mereka bukan sahaja diajar mengenai cara-cara menggunakan senjata, latihan perbarisan dan sebagainya, tetapi juga mereka akan dilengkapi dengan latihan jasmani dan rohani serta disiplin yang boleh merubah sikap dan pembawaan mereka menjadi orang yang baik.

Bercakap selaku tetamu kehormat di perbarisan tamat latihan di padang kawat, Pusat Latihan Angkatan Bersenjata Diraja di Perkhemahan Bolkuah di sini Jumaat lepas, Awang Haji Puasa seterusnya menjelaskan perubahan sikap yang dimaksudkan itu ialah jika

dahulu semasa sebelum menjalani latihan jika sikap mereka tidak baik mungkin selepas menjalani latihan itu akan berubah menjadi orang yang baik.

Menurutnya lagi, perubahan sikap inilah yang sangat-sangat diharapkan, kerana ianya bukan sahaja berguna kepada mereka sebagai seorang anggota tentera tetapi juga demi untuk kesejahteraan dan keamanan negara.

Sebagai seorang anggota Angkatan Bersenjata Diraja Brunei sudah tentulah mereka akan memikul tanggungjawab yang berat ke arah mempertahankan negara daripada sebarang pencerobohan ke atas kedaulatannya.

Ke arah itu disiplinlah yang memainkan peranan yang penting kepada seseorang ke arah menyatupadukan ke atas kedua-dua pihak antara tentera dan orang ramai bagi memelihara nama baik Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, di samping melicinkan lagi tugas-tugas mereka yang telah dipertanggungjawabkan itu.

Awang Haji Puasa seterusnya menyeru mudamudi di negara ini yang belum mempunyai sebarang pekerjaan supaya tampil memasuki kerjaya tentera. Kerana katanya peluang-peluang memasuki tentera adalah sentiasa terbuka kepada mereka yang berminat dan berkelayakan.

Dalam pengambilan yang ke-67, seramai 41 orang rekrut lelaki dan 16 orang rekrut wanita dalam pengambiln ke-8 telah menamatkan latihan asas mereka pada hari itu.

Di akhir majlis itu juga Awang Haji Puasa telah menyampaikan hadiah-hadiah kepada rekrut-rekrut lelaki dan rekrut-rekrut wanita yang terbaik di dalam berbagai bidang. Sementara itu pula seramai 18 orang lagi anggota angkatan tersebut telah menerima Pingat Kerja Lama dan Berkelakuan Baik yang telah disampaikan oleh Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Seri Dewa Brigedier Jeneral Dato Seri Pahlawan Haji Mohammad bin Haji Daud.

DI AKHIR majlis Awang Haji Puasa telah menyampaikan hadiah-hadiah kepada rekrut-rekrut lelaki dan rekrut-rekrut wanita yang terbaik dalam berbagai bidang semasa menjalani latihan asas.

Giliran membaharui Kad Pengenalan

ADALAH dimaklumkan kepada orang ramai khasnya kepada pemegang Kad Pengenalan warna kuning dan ungu yang sudah genap 10 tahun atau lebih (mengikut tarikh pengeluarannya) yang mempunyai nombor-nombor seperti berikut bolehlah membaharui Kad Pengenalan mereka itu mulai dari 1 hingga 30 April, 1986.

DAERAH	KAD KUNING	KAD UNGU
Brunei/Muara	007201-009200 009601-010600 011001-011400 012401-013200	083601-084400
Belait	005001-006000	082401-083600
Tutong	009201-009600 010601-011000	081701-081800
Temburong	013201-013400	082011-082200

Mereka yang berkenaan boleh membaharui Kad Pengenalan mereka itu di mana-mana Pusat Pendaftaran yang berhampiran dengan tempat tinggal mereka pada masa ini dengan membawa bersama surat keterangan seperti; Surat Beranak, Sijil Kerakyatan, Surat Sumpah asal yang digunakan semasa membuat Kad Pengenalan yang ada sekarang, Permit Tinggal, Permit Masuk atau lain-lain surat keterangan yang melayakkannya mendapat Kad Pengenalan tersebut. Kepada pemegang Kad Pengenalan yang belum genap 10 tahun ataupun yang pernah mengganti Kad Pengenalan mereka itu sama ada kerana hilang, rosak, menambah nama dan lain-lain adalah tidak dikesempatan mengganti Kad Pengenalan mereka itu pada masa ini. Mereka bolehlah mengganti Kad Pengenalan mereka itu apabila sudah genap 10 tahun kelak.

Lain-lain permohonan untuk mendapat Kad Pengenalan boleh dibuat seperti biasa.

Toleh pandang Pelita Brunei

PELITA BRUNEI keluaran 20 April 1966 mencatatkan bahawa Yang Berhormat Pengiran Damit bin Pengiran

Sungguh telah membuka rasmi Klinik Haiwan, Jabatan Pertanian pada hari Khamis 14 April, 1966.

Klinik tersebut yang terletak berdekatan dengan simpang masuk ke Jalan Lapangan Terbang Lama telah dibina dengan perbelanjaan kira-kira \$100,000 di sebuah kawasan seluas 4½ ekar.

Beliau menegaskan bahawa klinik itu adalah rancangan Jabatan Pertanian dalam usaha untuk menolong petani-petani memperbaiki lagi binatang ternakan mereka dan mengurangkan kematian di antara binatang-binatang pemeliharaan yang sakit.

Sebagai tambahan kepada sebuah bilik makmal, pembedahan dan sebuah bilik perubatan, klinik itu juga mempunyai sebuah tempat di mana binatang-binatang ternakan dapat diperiksa dan diubati.

Pegawai-pegawai di klinik ini juga meneruskan kerja melawat ke kampung-kampung untuk menentukan kesihatan binatang-binatang dan ternakan di kawasan luar bandar.

Brunei Darussalam dalam kenangan

JALAN raya antara Bandar Brunei (sekarang Bandar Seri Begawan) yang menghala ke Subok atau lebih dikenali lagi sebagai Jalan Residency telah siap dibina pada tahun 1925.

Jalan Residency ketika itu merupakan kawasan perumahan pegawai-pegawai British yang berkhidmat di negara ini. Antaranya terdapat juga rumah kediaman rasmi Resident British yang kemudiannya digantikan oleh Pesuruhjaya Tinggi British ke negara ini. Rumah tersebut dikenali sebagai 'Bubungan 12'.

Beberapa tahun sebelum kita mengambil alih semula

tanggungjawab antarabangsa sebagai sebuah negara yang merdeka lagi penuh berdaulat, kawasan Jalan Residency telah bertukar wajah oleh pesatnya projek pembangunan yang dilakukan oleh Kerajaan. Kawasan ini sekarang terdapat bangunan Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan bangunan Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei manakala beberapa buah rumah yang bekas didiami oleh pegawai-pegawai British telah dirubuhkan.

Bangunan 'Bubungan 12' masih dikekalkan setelah diambil alih oleh Kerajaan dan dijadikan sebagai 'Balai Pameran' Jabatan Muzium-Muzium Brunei.

Jadual lawatan perubatan ke kampung pedalaman

BERIKUT ialah jadual lawatan perubatan menggunakan pesawat helikopter ke kampung-kampung pedalaman pada bulan April, 1986.

KAMPONG	ULU	TARIKH
Buau	Belait	1.4.86
Benutan	Tutong	2.4.86
Mapol	Tutong	8.4.86
Lopat	Temburong	9.4.86
Biang Menengah Lamaling at 1100	Temburong	14.4.86
Ukong	Tutong	15.4.86
Sukang	Belait	16.4.86
Belabau	Tutong	21.4.86
Melilas	Belait	22.4.86
Supon Besar	Tutong	23.4.86
Long Mayan	Tutong	28.4.86
Bukit	Tutong	29.4.86
Teraja Apak-Apak at 1100	Belait	30.4.86



AWANG Mohd. Zaini bin Haji Omar, Pengurus Hal-Ehwal Awam Shell menyampaikan derma bantuan sejumlah \$750.00 kepada Awang Haji Tassim bin Haji Abu Bakar, salah seorang Penuntut Pusat Tingkatan Enam.

26 orang penuntut terima bantuan Shell

SERIA. — Seramai 26 orang penuntut dari beberapa buah sekolah menengah dan maktab di seluruh negara telah menerima derma bantuan kewangan dari Syarikat Minyak Shell Brunei Sendirian Berhad bagi tahun ini.

Majlis penyampaian derma tersebut telah diadakan di Pusat Penerangan Pejabat Hal Ehwal Awam syarikat berkenaan di sini pada hari Jumaat, 14 Mac.

Derma bantuan sebanyak \$750.00 bagi setiap penuntut itu telah disampaikan oleh Pengurus Hal Ehwal Awam, Awang Mohd. Zaini bin Haji Omar.

Sejak derma bantuan itu diperkenalkan dalam tahun 1958, seramai lebih 700 orang penuntut telah pun menerima bantuan tersebut yang bertujuan bagi memberikan dorongan kepada penuntut-penuntut tersebut melanjutkan pelajaran mereka setelah mereka menamatkan dan lulus dalam peperiksaan tingkatan 3 dan 5. Derma bantuan itu juga bertujuan bagi meningkatkan sokongan Syarikat Minyak Shell Brunei terhadap rancangan pelajaran di negara ini.

Derma bantuan itu hanya diberikan kepada rakyat Brunei sahaja iaitu bagi

penuntut-penuntut yang mendapat keputusan cemerlang dalam peperiksaan dalam tingkatan 3 dan 5.

Sebelum majlis penyampaian itu, penuntut-penuntut tersebut telah mendengar taklimat mengenai perindustrian minyak dan gas yang disampaikan oleh Awang Abd bin Abdul Hamid, Pegawai Perhubungan Sekolah-Sekolah.

Penuntut-penuntut itu juga dibawa melawat kilang pembersih minyak dan komputer-komputer, di ibu pejabat Syarikat Minyak Shell Brunei Sendirian Berhad.

PERMAINAN HADRAH SALAH SATU KEGIATAN ECA

SUNGAI BESAR. — Pertandingan Hadrah Sekolah-sekolah Rendah Kerajaan seluruh negara kali ke sepuluh telah berlangsung di Sekolah Rendah Kerajaan Sultan Abdul Bubin di sini Ahad lepas.

Awang Abdullah bin Awang Haji Metassim seorang Pegawai Pentadbir Kanan di Jabatan Pelajaran ketika merasmikan pertandingan pada hari itu, antara lain menjelaskan, bahawa permainan hadrah adalah merupakan salah satu permainan tradisional orang-orang Brunei yang telah diperturunkan kepada generasi di masa kini dan kepada generasi yang akan datang.

Menurutnya, oleh kerana permainan hadrah itu sudah

menjadi kebudayaan orang-orang Melayu khususnya di majlis keramaian seperti di majlis perkahwinan serta di perayaan Hari Kebangsaan menjadikan permainan hadrah itu masuk ke dalam salah satu kegiatan luar sekolah yang terkandung dalam kurikulum ECA.

Menurut beliau, melalui unit kegiatan luar itu, pertandingan hadrah di sekolah-sekolah juga dihasratkan sebagai pendorong dan memupuk minat di kalangan kanak-kanak di samping tugas mereka sebagai penuntut sekolah dengan harapan mutu dan corak permainan dapat di tingkatkan dari masa ke semasa.

Pertandingan pada hari itu telah dimulakan dengan

ucapan alu-aluan daripada Pengerusi Pertandingan iaitu Awang Md. Salleh bin Duraman, Guru Besar, Sekolah Rendah Kerajaan Sultan Abdul Bubin di sini.

Sebanyak 15 buah Sekolah Rendah Kerajaan telah mengambil bahagian dalam pertandingan tersebut.

Johan telah disandang oleh Sekolah Rendah Kerajaan Sungai Siang Brunei 1, naib johan ialah Sekolah Rendah Kerajaan Haji Tarif Kg. Tamoi Brunei II dan tempat ketiga ialah Sekolah Rendah Kerajaan Anggerek Desa Brunei 1.

Sementara hadiah-hadiah telah disampaikan oleh tetamu kehormat iaitu Awang Abdullah bin Awang Haji Metassim, di akhir pertandingan itu.



KELIHATAN sebahagian daripada kumpulan pelajar Sekolah Menengah Berakas sedang melakukan penanaman padi. — Gambar oleh Pengiran Kamaluddin.

Pelajar dan guru SMB adakan kerja sukarela

KAMPONG LAMUNIN. — Sekumpulan 100 orang pelajar dan guru Sekolah Menengah Berakas telah mengadakan kerja sukarela menuai padi kepunyaan Awang Ratu bin Haji Mohd. Tahir di Jalan Barun, di sini pada Ahad lepas.

Kerja gotong-royong menuai padi itu ialah sebagai kegiatan luar pelajar yang mana kebanyakannya terdiri daripada Pandu Puteri sekolah tersebut yang diketuai oleh Dayang Afsah bte Haji Majid.

Dengan kegiatan ini, kata Dayang Afsah, para pelajar akan dapat menanamkan kesedaran tentang kerja-kerja bertani dan mendekatkan lagi pengetahuan pelajar terutama yang berkait rapat dengan mata pelajaran ilmu alam mengenai keadaan setempat.

Di samping itu, tambahnya, kegiatan tersebut juga memberi peluang kepada pelajar dan guru-guru untuk merasa bagaimana suasana dan cara-cara kita bersawah terutama kepada mereka yang tidak pernah bersawah.

Turut hadir dalam kerja

bergotong-royong itu ialah Pemangku Pengarah Pelajaran, Awang Haji Abd. Saman bin Kahar dan beberapa orang pegawai kanan dari jabatan tersebut.

Di sebelah petang, kumpulan pelajar itu telah melakukan lawatan ke Logi Penapis Air di Layang dan kegiatan-kegiatan seperti ini dilakukan kali pertama.

Peraduan Nasyid

KUALA BELAIT. — Persatuan Belia Belait akan menganjurkan Peraduan Nasyid sempena sambutan Israk Mikraj pada tahun ini.

Borang-borang serta keterangan lanjut mengenai peraduan itu boleh diperolehi sekarang dari Awang Zaini bin Awang Taib di Kampong Pandan Dua atau Awang Ismail bin Abdul Karim di Rumah Sakit Suri Seri Begawan.

Borang-borang yang telah diisi hendaklah dikembalikan tidak lewat daripada hari Sabtu 29 Mac depan.

J/kuasa Persatuan Penuntut Brunei di UK

PERSATUAN Penuntut-Penuntut Brunei di United Kingdom baru-baru ini telah mengadakan mesyuarat agungnya bagi melantik ahli-ahli jawatankuasa persatuan itu bagi sesi 1985/86.

Gambar atas menunjukkan ahli-ahli jawatankuasa yang baru itu.

Pengenalan duduk dari kiri: Mohd. Idris Abd. Gapar (Setiausaha Sosial), Dk. Hajjah Suryati Pengiran Setia

Jaya Pengiran Haji Abd. Momin (Setiausaha Kebajikan), Noraini Haji Abd. Fatimah (Setiausaha Umum), Hambali Pehin Orang Kaya Digadong Seri Lela Dato Laila Utama Awang Haji Abd. Rahman (Yang Dipertua), Hasnal Haji Mohammad (Naib Yang Dipertua Lelaki), Hajjah Aishah Pengiran Indera Mahkota Pengiran Muda Haji Kamaluddin (Setiausaha Kewangan), Haji Osman Haji Mohd. Yusoff (Setiausaha

Sukan).

Berdiri dari kiri: Anthony Bong (Setiausaha Business), Ramlee Ali (Penolong Setiausaha Business), Radiah Haji Mohiddin (Penolong Setiausaha Sosial), Rakawi Renek (Penolong Setiausaha Kebajikan), Suhaimi Haji Khamis (Penolong Setiausaha Umum), Aji Haji Abdullah (Penolong Setiausaha Agama), Dayang Daniar Haji Abdullah (Penolong Setiausaha

Kewangan), Raini Kassim (Penolong Setiausaha Sukan), Dayangku Azizah Pengiran Haji Sidek (Setiausaha Penerangan) dan Maizan Haji Hambali (Penolong Setiausaha Penerangan).

Tidak ada dalam gambar: Dayangku Asilah Pengiran Chuchu (Naib Yang Dipertua Wakil Wanita), Adanan Haji Amat (Setiausaha Agama), Abd. Kadir Haji Razali (Ahli Bersekutu) dan Darmawati Haji Ahmad (Ahli Bersekutu).

Keputusan Peperiksaan SAP Singapura-Cambridge Peringkat Biasa

Aliran Melayu Tahun 1985 (Tertakluk kepada keputusan asal)

MAKTAB SAINS PADUKA SERI BEGAWAN SULTAN, JALAN MUARA

Amasah bte Haji Abdul Razak 6, Fatimah bte Tuah 3, Hairani bte Tabib 7, Nurdiani bte Mohd Noor 3, Seti anak Nyawing 7, Adi bin Abdullah 6, Ahmeddani bin Haji Abdul Rahman 3, Aji bin Haji Timbang 5, Al-Hussaini Haji Noordin 4, Awg Mohd Azhar bin Haji Metussin 5, Hamir bin Liman 5, Hasnal Hadi bin Ahmad 4, Metussin Haji Bakar 5, Mohd Ramlee bin Durahman 4, Reduan bin Alias 6.

SEKOLAH MENENGAH SULTAN MUHAMMAD JAMALUL ALAM

Aminah bte Haji Chuchu 3, Buwang bte Majid 4, Dayang Hajjah bte Omar 5, Dayang Laki bte Awang Metussin 4, Dy Rusni bte Awg Salleh 3, Dy Rusnah bte Haji Mat Daud 3, Dk Norsiah bte Pg Ibrahim 3, Dk Saimah bte Pg Mustapha 4, Dy Noorhayati bte Haji Ismail 3, Erne Suriati bte Mohd Mawardi 6, Faridah bte Haji Sahat 6, Indot bte Bidin 5, Insan anak Mail 5, Juita bte Mahli 4, Latifah bte Osman 3, Mardiah bte Ahmad 4, Margaret anak Seraim 4, Mastura bte Haji Md Said 3, Murti anak Ranggau 5, Noor Hayati bte Ibrahim 3.

Noraini bte Ngilau 5, Noridah bte Tahir 6, Nosra bte Abai 3, Rafiah bte Mohd Said 4, Sarinah anak Sapoh 6, Saunah bte Buang 3, Selep bte Apoi 6, Siti Halimah bte Salleh 6, Siti Limah Idris 4, Siti Sufiah bte Hj Tahir 7, Tan Tian Diang 4, Vera Rosandra 3, Wan Zunaidah Ariff M Zain Ariff 4, Zabidah bte Mohammad Ali 6, Zaiton bte Maidin 3, Zerinah bte Lunak 4, A Aasmal bin Mundin 3, Abdul Latif bin Abdul Rahim 5, Abdullah bin Haji Sahat 7, Abdul Rahman bin Haji Ahmad 4, Ag Abdul Rashid bin Haji Ahmad 6.

Ak Abdul Rahman bin Pg Sulaiman 3, Ak Husaini bin Pg Haji Safuddin 3, Ak Shabri bin Pg Sarudin 5, Ak Sallehuddin bin Pg Mohammad 5, Alias bin Kalong 5, Amit anak Angkat 4, Augustiman bin Julaidi 5, Awg Ahmad bin Awg Taha 4, Awang Jaffar bin Matusin 6, Bakar bin Bali 6, Bujang bin Puteh/Metussin 3, Daud bin Buang 5, Haji Junaidi bin Haji Jais 3, Ibrahim bin Haji Bakar 3, Jayan anak Ayut 7, Jeffridin bin Tarasat 3, Kamis bin Omar 4, Kiber bin Kiser 4.

Khairudin bin Haji Metussin 5, Lain anak Asun 5, Lim Kian Chai 7, Malai Yunus bin Malai Yusof 7, Marshidi bin Omar 6, Md Salleh bin Apong 4, Mohamad Fuad bin Abu Bakar 4, Mohamed Daud bin Haji Mustapa 4, Mohd Marzuki bin Azman 3, Mohd Ramli bin Mohd Hashim 5, Mohd Saifulzaili bin Abdullah 5, Mohd Suhaini bin Mohammad 4, Marip bin Haji Bostan 4, Nyandang anak Bili 7, Puasa bin Juma'at 3.

Rabu anak Sapoh 7, Rahman bin Abdullah 7, Rakawi bin Siandok 3, Ramlee bin Ahmad 3, Rimah anak Jingga 7, Roslan bin Haji Abu Bakar 5, Roslan bin Haji Hamid 3, Rosli anak

Ayu 4, Sagai anak Ambayang 3, Sahari bin Amit 5, Samat bin Masnoh 4, Sambli bin Haji Nawi 4, Shamsuddin bin Ghapar 5, Yusof bin Ismail 6, Zaki bin Mohammad 5, Zulrushdi bin Md Salleh 5, Amir Hamzah bin Abdul Ghafar 3.

SEKOLAH MENENGAH MUDA HASHIM, TUTONG

Dibah anak Uset 3, Jifeh bte Ah Choi 3, Lamai anak Sakai 4, Mandi anak Bugi 3, Nornegawati bte Mohd Bahrin 3, Rozwita bte Mohd Taib 3, Saimah bte Damit 3, Abdul Ghani bin Md Salleh 4, Balaw anak Tikus 3, Dile bin Dukong 4, Gani bin Yamat 5, Jussemi anak Jampang 3, Jamil bin Samat 4, Kula bin Angas 6, Kothom bin Kayong 3, Lang Eng Loie/Md Jalil Abdullah 5, Mohd Jafredin bin Hj Mohd Tahir 3, Mahren bin Bakar 4, Muazasbi bin Mohammad 3, Peranchis anak Bayang 4, Puasa bin Kamis 6, Sapec bin Sabtu 4, Wu Suw Wan 4, Wazir bin Kapal 3.

SEKOLAH MENENGAH AHMAD TAJUDDIN, KUALA BELAIT

Abdul Rahman bin Asan 3, Abdul Rahman bin Mahmood 3, Abdul Talip bin Mahani 5, Abu Jani anak Silang 4, Adani bin Basman 4, Agok anak Gak 5, Ahmad bin Harun 4, Among anak Lanyau 6, Ashak bin Haji Ali 6, Dy Norsiah bte Haji Awg Muhin 3, Dayang Sarimah bte Ahmad 4, Dayang Theresa anak Bangau 3, Dana bin Tandang 3, Gama anak Dilang 6, Hamidah binte Jaya 3, Halimah binte Ibrahim 3, Hise bin Ali 6, Halime bin Handdi 4, Iran bin Singong 3, Jamilah binte Abdul Rajak 3, Jalani bin Mohammad 4, Juperi bin Samiri 4, Mawardi bin Md Tahir 6, Mohamed bin Abdul Rahman 4, Noraini bte Metussin 4, Nyinyet anak Gunong 3, Sarinah bte Chasbollah 4, Sharifah Rogayah bte Wan Hel 4, Sitirubiah binte Durahman 3, Sabtu bin Kassim 5, Tegok anak Manggi 4, Wong Hong Kai 4, Yusof anak Liang 5, Zulkefli bin Pawi 3.

SEKOLAH MENENGAH ARAB LELAKI HASSANAL BOLKIAH (CALON PERSENDIRIAN)

Habiah bte Jabaidin 3, Ismah binte Haji Sableh/Sabli 4, Kamariah bte Haji Abdul Rahman 5, Khadziah bte Mohammad 4, Kasni bte Hashim 3, Kalsom bte Shahbudin 4, Masni bte Abdul Karim 4, Mariam bte Abdul Rahman 5, Mariam bte Nohi/Nohin 5, Mariam bte Mohammad 4, Meriam bte Salleh 3, Mariana bte Jamil 6, Mahani bte Awg Haji Suhaili 7, Masuriyati bte Yahya 5, Masidah bte Haji Abdullah 4, Norhayati bte OKMD Haji Saman 3, Noorlila bte Haji Azahari 6, Norliha bte Haji Noordin 6, Norati bte Ahmad 3, Norati bte Bakar 5, Norsiah bte Hj Md Yassin 3, Noraya bte Hj Metali 6, Noraini bte Asmat 4.

Nafsiyah bte Haji Jaafar 3, Ramlah bte Othman 3, Rosnah bte Ismail 5, Rosnah

SERAMAI 387 orang calon telah mendapat kelulusan dari tiga hingga lapan mata pelajaran peringkat biasa dalam Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Singapura Cambridge Peringkat Biasa yang telah diadakan pada bulan November/Disember 1985.

Bagi sekolah-sekolah kerajaan dari jumlah 211 orang calon yang menduduki peperiksaan sejumlah 162 orang telah lulus dengan mendapat 3 hingga 8 peringkat biasa. Peratus kelulusan ialah 76.78.

Sementara bagi calon persendirian pula dari jumlah 486 orang yang menduduki peperiksaan seramai 225 orang telah lulus bersamaan dengan 42.69 peratus.

Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan, Jalan Muara telah mencapai keputusan yang cemerlang dalam peperiksaan tersebut di mana kesemua calonnya yang berjumlah 15 orang telah lulus.

bte Haji Kassim 5, Rosnani bte Awang Metali 5, Rostimah bte Tuah 5, Rosesiah bte Haji Metussin 4, Rokiah bte Ibrahim 5, Sarifah bte Haji Ahmad 4, Salamah/Salmah bte Suhaili 4, Salmah bte Haji Nudin 3, Seniwati bte Haji Md John 4, Suryawati bte Hamdan 3, Sarimah bte Masri 3, Sintan bte Haji Pangis 3, Saunah bte Sirat 3, Suwasa bte Japar 3, Siti Saleha bte Mohammad 3, Rajah bin Anggas 4, Sabli bin Haji Mumin 4, Shazali bin Haji Bulat/Kubu 3, Shamsuddin bin Haji Saban 5, Tamin bin Haji Mohammad 3, Yusof bin Mohin 3, Zaini bin Haji Mirasan 4, Zainal bin Hassan 4, Zulkifli bin Haji Md Daud 3.

SEKOLAH MENENGAH MUDA HASHIM, TUTONG (CALON PERSENDIRIAN)

Aidah bte Mohd Yusop 5, Aminah bte Moktar 6, Armah bte Luhong 4, Fatimah bte Md Said 3, Hjh Rosni bte Haji Metussin 3, Hjh Fatimah bte Abas 3, Halimah bte Haji Md Said 5, Jailan bte Tunjol 3, Lauyah bte A Hitam 4, Masni bte Abdul Rahman 4, Masnunah bte Haji Bohasan 4, Marimah bte Saman 5, Noraidah bte Haji Md Said 5, Norsimah bte Rahim 3, Normah bte Nordin 4, Noraini bte Haji Md Jali 4, Normiah bte Sahat 3, Radiah bte Suhaili 4, Ratmah bte Haji Mokti 3, Rosni bte Ramidi 4.

Samsiah bte Haji Mohammad 5, Sanah bte Ali 3, Siti Atikah bte Haji Md Mansor 4, Siti Munah bte Haji Marshidi 3, Siti Salmah bte Ibrahim 4, Siti Ramat bte Salleh 3, Sauiyah bte Hashim 5, Zabaidah bte Kaling 4, Zaitun bte Haji Md Daud 4, Zainun bte Haji Bakir 4, Zuriyah bte Ranek 4, Abang Hadzmin bin Abang Taha 3, Jailani bin Muhammad 3, Kuala bin Bungok 4, Md Deli bin Raya 4, Mohd Harris/Sulong bin Raup 3, Md Terang bin Md Ali 4, Md Yusof bin Ahmad 3, Mohamed Fauzi bin Ismail 5, Noorashid bin Abdullah 4, Serbini bin Haji Bidin 4.

SEKOLAH MENENGAH SULTAN HASSAN, BANGAR (CALON PERSENDIRIAN)

Dayang Fatimah bte Kadir 3, Dy Faridah bte Abu Bakar 5, Dy Tiawa bte Haji Abas 3, Dy Tunjol bte Haji

Pg Haji Apong 4, Dk Rosnah bte Pg Daud 3.

Dk Rohani bte Pg Haji Md Daud 3, Dk Rahmah bte Pg Hashim 3, Dk Noralam bte Pg Haji Othman 6, Dk Norhayani bte Pg Omar 4, Dk Jeriah bte Pg Haji Metahir 3, Dk Siti Mariam bte Pg Ismail 4, Fatimah bte Abdul Hamid 3, Faridah binti Yakub 4, Fuziah bte Haji Abd Rahman 5, Hjh Noraidah bte Eini 4, Hjh Rohia bte Hj Kamis 5, Hjh Rashidah bte Hj Othman 5, Hjh Rasinah bte Haji Ahim 4.

Hjh Rukiah bte Hj Lamat 3, Hjh Masnah bte Haji Pungut 4, Hjh Janis bte Ali 3, Hjh Janah Haji Mustapa 3, Hjh Jalia bte Haji Ibrahim 5, Hjh Sofiah bte Haji Ibrahim 5, Hjh Latifah bte Haji Mudin 6, Hjh Hadijah bte Haji Mudin 3, Hjh Dy Damit bte PADP Hj Abdullah 4, Hjh Rosnah bte Mansor 4, Hjh Salmah bte Haji Abdul Ghani 5, Hindun bte Puting 3, Hainun bte Haji Latip 4, Haniah bte Abdullah 6.

Hartini bte Ahmad 7, Hariah bte Haji Abd Rahman 4, Hazimah bte Ahmad 5, Siti Maani bte Haji Duraman 5, Siti Azizah bte Ismail 4, Siti Rajiah bte Haji Saat 5, Siti Noraini bte Haji Md Noor 5, Tiara bte Haji Basman 5, Taisah bte Haji Jeludin 4, Zakiah/Setiawati bte Hj Leman 4, Zaharah bte Jais 3.

SEKOLAH RENDAH KERAJAAN PUSAR ULAK (CALON PERSENDIRIAN)

Ariffin bin Jafarudin 4, Abdul Kamis bin Haji Bakar 3, Abdullah bin Mohammad 4, Adi bin Kahar/Abd Kahar 4, Ali Akbar bin Haji Saim 4, Ali Akbar bin Simba 3, Ali Amat bin Ali Hassan 5, Ali bin Sulung 4, Awg Mohamed bin Puteh 3, Awg Lamit bin Matzin 3, Awg Ering bin Awg Mumin 3, Abd Wahab bin Hashim 3, Abd Salam bin Che Amin 5, Abd Rashid bin Haji Ahmad 3, Abd Rahman bin Abd Malek 3.

Abd Rahman bin Metali 3, Ak Ibrahim bin Pg Tengah 3, Ak Marzuki bin Pg Haji Abdul Rahman 4, Ak Haji Hamzah bin Pg Hj Mohammad

4, Haji Abdul Wahab bin Haji Ridin 5, Haji Awang Hijra bin Awg Adenan 4, Haji Mashor bin Haji Husain 5, Habibudin bin Ghazali 5, Ibrahim bin Haji Sapar 5, Ibrahim bin Kuleb 4, Ibrahim bin Haji Osman 3, Ismail bin Haji Nasir 3, Ismail bin Haji Jarudin 4, Juaidi bin Haji Abu Bakar 4, Khairilhapshah bin Serudin 3.

Kula bin Tuah 3, Mohd Salleh Ahmad 3, Mohammad bin Haji Nayan 3, Mohamed bin Serudin 3, Muhammad bin Haji Hairuddin 6, Md Said bin Mat Salleh 3, Mat Suni bin Haji Mohd Yusoff 6, Masri bin Haji Apong 3, Mami bin Saman 4, Musle bin Tarif/Tarip 3, Moktar bin Latif 3, Mohaimin bin Md Noor 4.

SEKOLAH RENDAH KERAJAAN MUHAMMAD ALAM, SERIA (CALON PERSENDIRIAN)

Essah bte Runus @ Sisah 3, Hasiah bte Mohd Salleh 3, Haismah bte Daud 4, Haslenah bte Hassan 3, Norleen bte Alas 3, Samilah bte Sukor 3, Ahmad bin Othman 3, Awg Ibrahim bin Haji Metali 5, Ho Jong Heng 4, Yahya bin Haji Mat Yassin 3.

SENARAI CALON- CALON SEKOLAH YANG DIKELUAR- KAN DARI CALON SEKOLAH

SEKOLAH MENENGAH SULTAN MUHAMMAD JAMALUL ALAM

Ak Husaini bin Pg Haji Safuddin 3, Zulhazmi bin Muhammad Jais 6.

SEKOLAH MENENGAH AHMAD TAJUDDIN, KUALA BELAIT

Norden bin Hazami 3, Norisnani bin Majenis 4, Othman bin Sarudin 4, Sharifah Rogayah bte Wan Hel 4.

Jadual Lawatan Perpustakaan Bergerak

26 Mac hingga 30 Mac 1986

TEMPAT PERSINGGAHAN	TARIKH	HARI	MASA
Sekolah Rendah Kerajaan Limau Manis	26.3.1986	Rabu	8.30- 9.30 pagi
Sekolah Rendah Kerajaan Pengkalan Batu	26.3.1986	Rabu	9.45-10.45 "
Sekolah Rendah Kerajaan Masin	26.3.1986	Rabu	11.00-12.00 tengah hari
Di hadapan Sekolah Rendah Kerajaan Kupang	26.3.1986	Rabu	2.00- 3.00 petang
Sekolah Rendah Kerajaan Jerudong	29.3.1986	Sabtu	8.30- 9.30 pagi
Pusat Tahanan Jerudong	29.3.1986	Sabtu	9.45-10.45 "
Sekolah Rendah Kerajaan Sengkuring	29.3.1986	Sabtu	11.00-12.00 tengah hari
Sekolah Agama Sengkuring	29.3.1986	Sabtu	2.00- 3.00 petang
Sekolah Rendah Kerajaan Orang Kaya Setia Bakti Kilanas	29.3.1986	Sabtu	3.15- 4.15 "
Sekolah Rendah Kerajaan Bendahara Sakam Bunut	29.3.1986	Sabtu	4.30- 5.30 "
Di hadapan Rumah Penghulu Mukim Serasa Muara	30.3.1986	Ahad	9.00-10.00 pagi
Di kawasan Rumah Ketua Kampung Masjid Lama, Muara	30.3.1986	Ahad	10.15-11.15 "
Di hadapan Kedai Muara	30.3.1986	Ahad	11.30-12.00 tengah hari

rtb Intisari minggu ini

Radio Minggu Ini:

RADIO TURUT BERKEMPEN MENENTANG DADAH

DADAH adalah perosak kehidupan! Dadah juga dianggap perosak masyarakat dan negara. Dari itu, kerjasama semua pihak adalah diperlukan untuk membasmi penyalahgunaan dadah dari terus berleluasa dan mengekalkan negara kita sebagai sebuah negara yang tidak menghadapi dadah sebagai masalah utamanya.

Dalam hal ini, radio mempunyai peranannya yang tersendiri sebagai sebuah media yang boleh dianggap berkesan untuk menyalurkan perkara-

perkara yang berkebalikan kepada masyarakat. Dengan bermulanya kempen antidadah negara, radio dalam siaran hariannya tidak ketinggalan untuk mengingatkan pendengarnya akan bahayanya melibatkan diri dalam penyalahgunaan dadah.

Slogan-slogan yang berbunyi seperti 'Dadah itu musuh masyarakat dan negara. Musuh masyarakat dan negara tidak mendapat tempat dalam kehidupan masyarakat yang bahagia sempurna dan bertanggungjawab'; akan terus dapat kita ikuti melalui radio sebagai perantara dalam rancangan-rancangan hiburan harian dan sebagainya, walaupun pada hakikatnya

kempen ini sudah berakhir pada 20 Mac yang lepas. Ini adalah untuk terus menimbulkan kesedaran dan memberikan ingatan di kalangan pendengarnya agar akan lebih berhati-hati dan seterusnya menjauhkan diri dari penyalahgunaan dadah. Mungkin dari peringatan harian itu, akan dapat sedikit demi sedikit, walaupun tidak secara mendadak mengikis jauh-jauh akan keinginan untuk melibatkan diri dalam perkara yang tidak diingini itu. Dalam masa yang sama akan menimbulkan kesedaran atau perasaan ngeri di sanubari mereka yang telah cuba berjinak-jinak dengan benda perosak tersebut.

Dari kempen yang dijalankan sama oleh pihak radio ini, kami berharap akan dapat mengurangkan pertambahan atau peningkatan kejadian-kejadian jenayah di negara kita dan seterusnya mengelakkan dari kehilangan tenaga manusia yang berguna baik dari segi mental mahupun fizikal.

Radio juga merasakan perlu untuk menyenaraikan di bawah ini berapa aturcara kempen sebagai usaha lanjutan bagi membasmi penyalahgunaan dadah di negara ini. Kepada mereka yang mempunyai kebolehan tertentu di bidang-bidang yang berkenaan bolehlah membuat persembahan mulai dari sekarang untuk menyertai peraduan-peraduan yang akan diadakan di masa yang akan datang. Di antaranya ialah Peraduan mengarang dan melukis poster dan logo, pementasan theatre atau drama, Peraduan Mencipta Lagu Anti Dadah dan Sampul Surat Hari Pertama. Dengan ini akan dapatlah lagi kita membantu bagi menghindarkan gejala-gejala yang mungkin boleh mendorong seseorang itu dari melibatkan diri dalam penyalahgunaan dadah.

Walaupun kes-kes penyalahgunaan dadah di negara ini belum begitu membimbangkan, tapi adalah penting bagi kita untuk membasminya sebelum ianya berkembang-luas menjadi wabak. Beringatlah sebelum kena, cegah sebelum parah. Itulah di antaranya yang dapat dilakukan oleh pihak radio untuk membantu masyarakat dan negara umumnya. Selain dari usaha yang dibuat melalui alat-alat media yang lain di negara kita ini, sedapat yang mungkin radio cuba sedaya upayanya untuk menanamkan perasaan benci masyarakat terhadap penyalahgunaan dadah melalui siaran hariannya.

Dengan adanya kempen yang sama-sama didorong oleh pihak radio ini diharapkan akan dapat menghapuskan terus punca utama yang boleh menyebabkan kelumpuhan pembangunan negara dan kemajuan masyarakat kita khususnya di kalangan belia-belita kita.

Masyarakat yang bahagia dan bertanggungjawab ialah masyarakat yang tidak terlibat dengan penyalahgunaan dadah. Jangan biarkan masyarakat rosak oleh penyalahgunaan dadah.



Rosita Abd Patah

Norazaidah Md Zain

Tijan Hj Jamuddin

Norhabibah



Mohammad Tamin



Ali Zamri



Kamaliah



Dk Salbiah

BINTANG REMAJA 1986

PADA hari Sabtu 29 Mac, 1986 depan kira-kira jam 9.20 malam rancangan ketiga dari Pertandingan Bintang Remaja 1986 akan menampilkan lapan orang lagi dari 32 orang peserta yang telah pun melayakkan diri ke Peringkat Separuh Akhir.

Mereka ialah Rosita Abdul Patah, Norazaidah Md Zain, Tijan Haji Jamuddin, Norhabibah Haji Mohammad, Mohammad Tamin, Ali Zamri Abdul Latif, Kamaliah Haji Othman dan Dk Salbiah.

Drama Tv Berjodol:

"ULAT BULU BUNTAL" (Bahagian I)

MINGGU ini Perkhidmatan Drama Televisyen akan menayangkan sebuah drama komedi hasil tulisan ALIMAH HASHIM, Negara Brunei Darussalam.

Cerita ini mengisahkan Sudin dan Jamal mencari pekerjaan. Di samping mereka mencari kerja, mereka pernah berusaha sendiri tetapi malangnya ada penghalang.

Sekian lama mereka menempuhi masalah, mereka seterusnya pergi ke kedai Syarikat Liau Labu. Apa pula kisah selanjutnya...?

Untuk mengentaskan masalah kita ikuti siarannya pada 28 Mac, 1986.

Drama ini dijayakan bersama oleh: Hj. Rais Banih — sebagai Liau Labu; Pg. Sulaiman Pg. Matnoor — sebagai Sudin; Hj. Matnoor — sebagai Jamal; Hj. Sal-

mah Hj. Tengah — sebagai Mayang; Awg. Matnoor Metussin — sebagai Ramli; Cikgu Johari Munap — sebagai Awang Jalil; Rubiah Puteh — sebagai Kuntum; Dk. Fauziah Pg. Hj. Besar — sebagai Jamilah dan Hj. Ahmad Md. Zain — sebagai Nelayan.

Dokumentari Tempatan:

KAJI MUSUH TANAMAN (Bahagian II)

PENGUNAAN sistem pengaliran dalam perusahaan ladang pertanian merupakan satu bidang usaha yang perlu diketahui dan mesti disediakan oleh setiap peladang atau petani bagi menjamin daya kesuburan tanaman yang diusahakan, tidak kira sama ada perusahaan pertanian itu bentuk tanaman kekal mahupun tanaman sementara.

Salah satu contoh penggunaan sistem parit dan tali air yang lazim diamalkan sejauh ini ialah pembinaan ampungan air pada setiap pinggir ladang yang berkenaan seperti

ladang padi dan sebagainya.

Pembinaan ampungan air seperti ini adalah amat mustahak bagi menampung keperluan tanaman dan kehendak-kehendak pertanian, terutama di kawasan-kawasan perladangan padi yang luas.

Dalam rencana kedua malam ini; Dokumentari Jabatan Pertanian dalam tajuk Kajian Musuh Tanaman akan mendedahkan beberapa usaha yang telah dan sedang dilaksanakan oleh kakitangan jabatan berkenaan dalam hal pembasmian musuh-musuh tanaman di negara ini.

Mari Memasak:

ROJAK AYAM

BAHAN-BAHANNYA:—

- 1 ekor ayam (ditumbuk sedikit)
- 2 biji lada merah (digiling)
- 6 ulas bawang putih (dihiris halus)
- 4 biji bawang besar (dihiris halus)
- 4 biji tomato (dipotong-potong)
- 3 sudu besar kicap manis
- 1 cawan air asam jawa
- 2 cawan cuka
- 1 cawan kacang tanah digoreng (kemudian ditumbuk kasar-kasar)
- 1 sudu teh lada putih serbuk
- 1 botol minyak makan untuk menggoreng ayam
- 4 helai daun limau purut atau daun salam
- 2 sudu besar gula melaka

dicampur dengan gula pasir sedikit, garam dan serbuk perasa secukupnya.

PERATURANNYA:—

Ayam dibersihkan dan dipotong-potong, kemudian digaul dengan cuka dan garam lalu digoreng.

Panaskan 1 cawan minyak dan tumiskan bawang. Setelah layu masukkan lada giling hingga garing dan wangi kemudian masukkan bawang besar serta daun limau purut tadi. Setelah bawang agak layu masukkan 1 sudu teh lada putih serbuk, kacang tanah tomat, kicap, gula melaka, air asam dan garam.

Masukkan ayam dan tuangkan air agak-agak 1 cawan dan masak hingga mendidih.



Tetamu Radio

TETAMU minggu ini ialah Dayang Ruminah Osman (gambar atas) yang bergiat dalam bidang Mak Andam. Ikutilah temubual Jamilah Abdullah bersama beliau pada hari Ahad 30 Mac jam 4.30 petang.

RANCANGAN

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

TV MINGGU INI

HARI RABU

26 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 ELECTRIC COMPANY
- 5.00 WILDLIFE AUSTRALIA: 'Secret World — Red River Gum'
- 5.50 MR BELVEDERE
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 MR BELVEDERE — sambungan
- 6.20 KUIZ KATA
- 6.31 AZAN MAGHRIB
- 6.37 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.47 KUIZ KATA — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 MACGYVER: "The Thief Of Budapest"
- 7.40 AZAN ISYAK
- 7.44 MACGYVER — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN ISLAM: "Hanya Allah Yang Layak Disembah"
- 8.50 LIPUTAN NASIONAL
- 9.20 RENCANA TEMPATAN: Jabatan Pertanian — "Kajimusu" Bgh 2
- 9.50 ROAD TO WEMBLEY 1985/1986 SEASON: "Westham lwn Manchester United"
- 10.50 THREE'S COMPANY: "Mate For Each Other" Jack, walaupun tidak mahu mengakui, membuat 'date' melalui computer dating service. Komputer telah menemukan Jack dengan Janet.
- 11.15 ENTERTAINMENT THIS WEEK
- 1.05 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS

27 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SESAME STREET
- 5.30 ALPHABET ZOO
- 5.45 SPACE ACE
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 SPACE ACE — sambungan
- 6.15 ALAM PERMAI
- 6.30 AZAN MAGHRIB
- 6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.46 ALAM PERMAI — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 KNIGHT RIDER: 'Knight Racer'
- 7.39 AZAN ISYAK
- 7.43 KNIGHT RIDER — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN ISLAM: "Bahagia Menurut Al-Quran"
- 8.50 HIDAYAT
- 9.20 DUNIA MINGGU INI
- 9.50 ME AND MOM: 'Davie'
- 10.40 NEVER THE TWAIN: 'Nothing But The Truth' Apabila David dan Lyan berkata mereka selalu berterus terang di antara mereka, Simon menyatakan itu adalah satu resipi yang berbahaya.
- 11.05 TAYANGAN GAMBAR: 'The Jericho Mile' Ketika sedang menghadapi hukuman penjara, seorang banduan mendapati dirinya seorang pelari sebatu kelas dunia. Dia telah diberi kesempatan untuk bertanding mengisi tempat di Sukan Olimpik dan inilah kesempatan untuknya lari menuju kebebasan. Pelakon-pelakon: Peter Straits, Richard Lawson, Roger E. Mosley, Brian Denneby, dan lain-lain.
- 1.35 SIARAN TAMAT.

HARI JUMAAT

28 MAC

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 12.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 12.15 CERAMAH UGAMA
- 12.25 HIDAYAT
- 12.45 AZAN SEMBAHYANG FARDU JUMAAT
- 12.50 HIDAYAT — sambungan
- 12.55 SMURFS

PETANG

- 1.20 SPORTS: "Sunkist Invitational Track Meet" — Bgh 1
- 2.05 HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE
- 2.25 DOCUMENTARY: RIVERS — "The Vistula" (terakhir)
- 2.50 MIANI MIATU (terakhir)
- 3.05 CHARLIE AND CO
- 3.30 AZAN ASAR
- 3.34 PESTA SUKAN MERDEKA
- 4.35 MEN AND MACHINE: 'Assembly Line Production'
- 5.00 WHO, SIR? ME, SIR?
- 5.25 THE SUPERPOWERS TEAM AND GALACTICA GUARDIANS (terakhir)
- 5.50 TUBUH YANG HIDUP
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 TUBUH YANG HIDUP — sambungan
- 6.20 KUIZ KATA
- 6.30 AZAN MAGHRIB
- 6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.46 KUIZ KATA — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 FIFTY FIFTY: Episod Pengenalan Mereka adalah bekas isteri-isteri seorang detektif yang telah terbunuh. Mereka baru sahaja 'mewarisi problem' yang ditinggalkan oleh suami mereka—dengan lain perkataan fifty-fifty.
- 7.39 AZAN ISYAK
- 7.43 FIFTY FIFTY — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN ISLAM: "Bersifat Benar" Bgh. 1
- 8.50 LIPUTAN NASIONAL
- 9.20 DRAMA TEMPATAN: "Ulat Bulu Buntal" Bgh 1
- 10.05 MACGRUDER AND LOUD: "Cop Killer"
- 10.55 KNOTS LANDING: "A Price To Pay"
- 11.45 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU

29 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 SESAME STREET
- 5.30 DANGER MOUSE
- 5.50 IN THE WILD WITH HARRY BUTLER: 'A Delicate Balance' Dua pertiga keluasan Australia adalah padang pasir. Butler memaparkan rahsia beberapa binatang kecil di bawah bukit pasir. Butler juga menunjukkan problem dan impak manusia dan binatang dengan kehidupan mereka ketika kadangkala menghadapi hujan ribut.
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 IN THE WILD WITH HARRY BUTLER — sambungan
- 6.15 THUNDERCATS: "The Slavers of Cattle Plunder"
- 6.30 AZAN MAGHRIB
- 6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.46 THUNDERCATS — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 T. J. HOOKER: 'Outcall' Hooker bekerja untuk menyelamatkan Stacy yang berlagak sebagai tukang urut dalam satu operasi ketika mana kelakuannya telah menarik perhatian sekumpulan samsing.
- 7.39 AZAN ISYAK
- 7.43 T. J. HOOKER — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN ISLAM: "Bersifat Benar" Bgh. II
- 8.50 LIPUTAN NASIONAL
- 9.20 BINTANG REMAJA 1986 — Separuh akhir
- 10.10 TAYANGAN GAMBAR INDONESIA: "Di balik Kelambu"
- 11.40 TAYANGAN GAMBAR AKHIR: "Midnight Offerings"
- 1.10 SIARAN TAMAT.

HARI AHAD

30 MAC

TENGAH HARI

- 12.00 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 12.12 SUSUNAN RANCANGAN
- 12.15 ITALIAN SOCCER 1985/86 SEASON
- 12.27 AZAN ZUHUR
- 12.31 ITALIAN SOCCER — sambungan

PETANG

- 1.10 BINTANG KECIL '86 (ulangan)
- 3.10 CHALLENGE OF THE GOBOTS
- 3.28 AZAN ASAR
- 3.32 CHALLENGE OF THE GOBOTS — sambungan
- 3.40 DRAMA TEMPATAN: 'Ulat Bulu Buntal' — ulangan
- 4.30 RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT
- 5.20 RENCANA TEMPATAN: PERIKANAN — 'Ternakan Udang dan Ikan Air Tawar' (ulangan)
- 5.50 SMALL WONDER: 'The Burrito'
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 SMALL WONDER — sambungan
- 6.20 MARI MEMASAK: "Rojak Ayam" — Resipinya ada di muka lain akhbar ini.
- 6.30 AZAN MAGHRIB
- 6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.46 MARI MEMASAK — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 STIR CRAZY: "The Sulky Race"
- 7.39 AZAN ISYAK
- 7.43 STIR CRAZY — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN ISLAM: "Amal Maaruf Nahi Munkar"
- 8.50 SUDUT ASIA
- 9.10 DARI DEWAN RAYA
- 10.00 DOCUMENTARY: 'The Riddle Of Sleep'
- 10.30 WHO'S THE BOSS?
- 11.00 THE KEY TO REBECCA
- 11.50 TWILIGHT ZONE
- 12.15 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN

31 MAC

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 ALVIN AND THE CHIPMUNKS
- 5.00 NATURAL WORLD: Salim Ali's India
- 5.45 BILL COSBY SHOW

- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 BILL COSBY SHOW — sambungan
- 6.15 KUIZ RIA
- 6.30 AZAN MAGHRIB
- 6.36 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.46 KUIZ RIA — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 REMINGTON STEELE: "Lot's Steele"
- 7.39 AZAN ISYAK
- 7.43 REMINGTON STEELE — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN ISLAM: "Amal Yang Ikhlas"
- 8.50 LIPUTAN NASIONAL
- 9.15 BELIA
- 9.35 GIVE US A CLUE
- 10.00 DOCUMENTARY: "Pushers"
- 10.30 RETURN TO EDEN
- 11.30 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA

1 APRIL

PETANG

- 4.15 PEMBUKAAN DAN LAGU KEBANGSAAN
- 4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
- 4.27 SUSUNAN RANCANGAN
- 4.30 MUPPET BABIES
- 5.00 KATE AND ALLIE
- 5.30 GALTAR AND THE GOLDEN LANCE
- 6.00 BERITA AWAL
- 6.05 THAT'S INCREDIBLE
- 6.29 AZAN MAGHRIB
- 6.35 AL-QURAN DAN KESIMPULAN MAKNANYA
- 6.45 THAT'S INCREDIBLE — sambungan

MALAM

- 7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
- 7.17 THE MAKING OF SUPERMAN III (ulangan)
- 7.40 AZAN ISYAK
- 7.43 THE MAKING OF SUPERMAN III — sambungan
- 8.15 WARTA BERITA
- 8.40 BIMBINGAN ISLAM: "Mentadik kan Allah Dengan Akal"
- 8.50 ARENA SUKAN
- 9.50 REKASENI
- 10.15 WRESTLING
- 11.05 PAPER DOLLS: (Pilot) Bgh 2
- 11.55 SIARAN TAMAT.



KEPADA peminat-peminat mereka di sini Loni Anderson (kiri) dan Lynda Carter akan seratus peratus akan dapat menyaksikan mereka dalam satu siri rancangan baru FIFTY FIFTY yang akan bermula Jumaat lusa, kira-kira 7.20 malam.



TERSELAMAT..... pintu gol Brunei Darussalam apabila Yunus Yusof menampun keluar bola hasil sepakkan penyerang Perlis Hussig Jaafar (tiada dalam gambar). — Gambar oleh Halim Sulaiman.

BRUNEI TUMPASKAN PERLIS 1-0

PASUKAN Kebangsaan kita menambahkan lagi mata kemenangan setelah menumpaskan Singa Utara (Perlis) dengan jaringan tipis 1-0. Kekalahan Perlis ini menghampakan harapannya untuk meneruskan laluan ke pusingan suku akhir, pada malam Rabu lepas.

Di separuh masa pertama, kedua-dua pasukan memamerkan corak permainan yang lembab yang mana tiada sebarang tendangan yang membahayakan untuk menembusi pintu gawang, tetapi kesungguhan

memenangi perlawanan itu akhirnya lega apabila Brunei menjaringkan gol melalui hasil tandukan Serbini Razali di minit kedua separuh masa kedua, setelah menerima hantaran lintang dari Faizal Yusof.

Gol Brunei itu memberikan keazaman bagi Perlis untuk menyamakan kedudukan dan seterusnya bagi memenangi perlawanan itu, kerana dengan kemenangan itu akan membuka peluang laluan ke pusingan akhir sepertimana di musim lepas.

Namun begitu Brunei memberi tentangan hebat kepada Pasukan Singa Utara, kerana bagi Brunei dengan kemenangan itu akan meningkatkan lagi kedudukan dari tangga terbawah sejak 12 perlawanan dijalankan.

Walaupun Singa Utara hendak mengulangi kemenangannya ketika menentang Selangor 1-0 yang menjadi pasukan gergasi di samping Wilayah Persekutuan dan Singapura, akan tetapi bukanlah satu ukuran untuk menumpaskan Brunei kerana setiap pergerakan penyerang Perlis dapat dikunci oleh pemain pertahanan.

Brunei sebaik saja mendahului gol di minit kedua separuh masa kedua, keupayaan untuk menambatkan jaringan gol tiada berganjak sampai akhir perlawanan. Bagaimanapun, Brunei membuat beberapa percubaan untuk menembusi pintu Perlis tetapi terpedaya sesama sendiri akibat hantaran yang kurang tepat dan penyudahan yang kurang berkesan.



Oleh Ahat Ismail

BELIA & SUKAN



FAISAL Haji Yusof dicabar oleh pemain pertahanan Perlis. — Gambar oleh Halim Sulaiman.

PDB JUARA B-SEPAK JABATAN BERUNIFORM

PASUKAN Polis Diraja Brunei muncul sebagai juara bola sepak antara jabatan-jabatan beruniform setelah menundukkan Pasukan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei 3-1 dalam perlawanan akhir di Stadium Hassan Bolkhah di Gadong baru-baru ini.

Ini merupakan kejayaan pertama Pasukan Polis sejak kejohanan itu dianjurkan di mana Pasukan Angkatan Bersenjata sering memonopoli kejohanan itu.

Di separuh masa pertama, Angkatan Bersenjata mendahului Pasukan Polis 1-0, bagaimanapun dalam

separuh masa kedua Pasukan Polis berjaya menjaringkan tiga gol melalui pemain yang sedang meningkat dewasa ini Faizal Haji Yusof dengan menjaringkan dua gol, manakala satu gol pula adalah hasil daripada kesilapan pemain pertahanan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei ketika pergulutan berlaku di depan gawang mereka.

Sementara itu jaringan awal Angkatan Bersenjata dibuat oleh Pengiran Rosli yang mendapat hantaran baik dari sebelah kiri dan terus merembat masuk ke gawang Polis.

melalui perlawanan terakhirnya bagi menceraikan harapan ke suku akhir. Setakat ini Angkatan Tentera memperoleh 16 mata dan masih mempunyai dua lagi perlawanan iaitu menentang Sarawak dan Wilayah Persekutuan.

Persoalan sekarang ialah mampukah Angkatan Tentera menewaskan kedua pasukan tersebut? Wilayah Persekutuan merupakan penghalang utama, manakala Sarawak sekalipun sudah terkeluar awal-awal lagi bersama Brunei Darussalam namun pasukan itu terlalu keras untuk dijinakkan.

Angkatan Tentera seharusnya dapat menjadikan pengalaman pahit musim tahun lalu apabila impiannya ke suku akhir musnah oleh Sarawak yang ketika itu juga sudah tidak berpeluang lagi memasuki suku akhir.

Gambaran peristiwa itu masih jelas terbayang apabila perlawanan berkesudahan seri 2-2 di Stadium Lumut dan kemungkinan kejadian yang sama akan berulang adalah tidak mustahil.

Dalam pertemuan dengan Brunei Darussalam Jumaat lalu Angkatan Tentera memulakan permainan yang lembab serta kawalan-kawalan bola sering terlepas, manakala Brunei Darussalam pula bermain begitu agresif sehingga dalam masa 20 minit perlawanan dimulakan Brunei Darussalam sudah meninggalkan Angkatan Tentera 2-0.

Dalam separuh masa pertama Brunei Darussalam menguasai keseluruhan permainan dengan melancarkan serangan bertubi-tubi dalam suasana hujan yang lebat. Lima minit perlawanan bermula Brunei Darussalam sudah mengatasi Angkatan Tentera hasil jaringan Jaafar Sulong yang menerima hantaran baik daripada Momin Jaafar dari sebelah kiri dan terus merembat masuk.

Empat belas minit selepas jaringan pertama itu berlaku,

Brunei Darussalam menambatkan lagi jaringannya yang kedua melalui Faizal Haji Yusof. Jaringan kedua itu berpunca daripada percubaan Zainuddin Kassim yang membuat sepakan kencang ke arah gawang gol tetapi dapat diselamatkan oleh penjaga gol dan muntah keluar semula dan dengan secepat kilat disambar oleh Faizal Haji Yusof terus merembat masuk.

Angkatan Tentera walaupun terus tertekan dengan corak permainan Brunei yang pantas dan kemas mereka sempat juga membuat serangan mengejut di mana dalam minit ke-21 berjaya menjaringkan gol melalui Norli Yahya yang pada ketika itu berseorangan membawa bola tanpa dicabar oleh mana-mana pemain Brunei Darussalam.

Keadaan permainan terus rancak di mana Angkatan Tentera sudah mula dapat menyesuaikan corak permainan Brunei Darussalam. Mereka dapat membaca dan mengagak setiap langkah pemain lawan.

Di separuh masa kedua permainan Brunei Darussalam begitu lembab tidak seperti corak permainan mereka dalam masa pertama. Angkatan Tentera di masa kedua ini sentiasa menghujani Brunei Darussalam dengan serangan-serangan kilat sehingga pemain-pemain Brunei Darussalam hanya bertahan di bawah. Bagaimanapun Brunei Darussalam sekali-sekala berjaya melancarkan serangan tetapi gagal menemui sasarannya.

Kemudian di minit ke-65 Angkatan Tentera berjaya menjaringkan gol penya- maannya melalui Salleh Sulaiman disebabkan kesilapan Zainuddin Kassim yang membuat clearance di depan gawang gol Brunei Darussalam tetapi terkena pada pemain Angkatan Tentera dan terus merembat masuk ke dalam gawang Brunei Darussalam.



TIMBALAN Pesuruhjaya Polis, Dato Paduka Awang Haji Ismail menyampikan Piala Pusingan kepada Ketua Pasukan Polis yang muncul sebagai juara setelah menewaskan ADBD 3-1.

Jawatankuasa tadbir baru

PERSATUAN Bumiputera Belait baru-baru ini telah mengadakan mesyuarat tahunannya bagi melantik jawatankuasa tadbir tahun 1986-1987, bertempat di bilik taklimat Jabatan Penerangan Kuala Belait.

Jawatankuasa tersebut adalah seperti berikut; Yang Dipertua ialah Awang Haji Mohd. Shah Haji Ahmad. Naib Yang Dipertua, Awang Busu Ahmad. Pengerusi Tetap, Awang Hassan Louis.

Setiausaha Agung, Awang Razali Haji Omar Ali. Penolong Setiausaha Agung, Awang Nawi Haji Sabli. Bendahari, Awang Haji Johari Ismail. Penolong Bendahari Awang Zainidi Naruddin.

Sementara ahli-ahli jawatankuasa pula terdiri dari Awang Umu Ahmad, Awang Mohammad Dagang, Awang Ramli Haji Metali, Awang Shafiee/Pie Omar Inche, Awang Haji Johari Haji Omar Ali, Dayang Rogayah Ramlee dan Dayang Saadiah Abang.



BERKHIDMATLAH DI DALAM KERJAYA KOMPENI ASKAR WANITA ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

MENYEDIAKAN BERBAGAI-BAGAI JURUSAN
YANG MEMUASKAN, MENCABAR DAN PELUANG LATIHAN
DI LUAR NEGERI ADALAH TERBUKA KEPADA
DAYANG-DAYANG.



SYARAT-SYARAT

- Dayang-Dayang mestilah dilahirkan di Negara Brunei Darussalam dan rakyat kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
- Dayang-Dayang mestilah lulus Tingkatan III atau yang sebanding dengannya.
- Dayang-Dayang mestilah berumur $17\frac{1}{2}$ tahun hingga 25 tahun masih bujang.
- Tinggi sekurang-kurangnya 4 kaki 10 inci berat badan 98 paun dan berbadan sihat.

Pengambilan yang ke-9 bagi bakal-bakal rekrut Kompeni Askar Wanita sedang dijalankan sehingga 3 April 1986 dan mendaftarkan beramai-ramai.

JIKA DAYANG-DAYANG BERMINAT DI DALAM KERJAYA TENTERA
MENDAFTARLAH

Kepada :

PEGAWAI PENGAMBILAN
ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI
PERKHEMAHAN BOLKIAH
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Nama :

No. Kad Pengenalan : Warna :

Tarikh Lahir : Umur :

Alamat :

Kelulusan : No. Telefon :

Tandatangan : Tarikh :

JAWATAN KOSONG DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

DI DALAM PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN KERAJAAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PERMOHONAN adalah dipelawa daripada pemohon-pemohon yang terdiri dari rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk memenuhi jawatan-jawatan kosong yang berikut di dalam Perkhidmatan-Perkhidmatan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.

1) JURUTEKNIK GIGI/PERCUBAAN:

(Bilangan Kod: 062 07-964)

(Di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Perubatan, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan)

Tanggagaji: Juruteknik Gigi Percubaan — M. 2 — \$550-\$930.

Juruteknik Gigi — M. 4-5 EB. 6 — \$930-\$1850.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Hendaklah berumur antara 17 hingga 25 tahun dan mestilah bujang.
- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai kelulusan sekurang-kurangnya 1 mata pelajaran Sijil Am Pelajaran (Peringkat Biasa) atau kelulusan yang sebanding dengannya.

Lain-lain Syarat:

Calon-calun yang berjaya akan dilantik dalam percubaan 3 tahun. Mereka akan dihantar untuk menjalani latihan selama 2 atau 3 tahun di Sekolah Latihan Pergigian Singapura atau di Pulau Pinang Malaysia.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

Sesudah menjalani latihan mereka akan ditempatkan di mana-mana Makmal Pergigian di Negara Brunei Darussalam untuk menjalankan tugas-tugas Juruteknik Pergigian.

Mereka akan juga menjaga barang-barang bersangkut-paut dengan Makmal Pergigian dan Pentadbiran.

2) PENYEMAK: (Bilangan Kod: 056 39-940)

(Di Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggagaji: D. 3 EB. 4-5 — \$900-\$1625 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai kelulusan 3 mata pelajaran Peringkat Biasa dalam Sijil Am Pelajaran atau kelulusan yang sebanding dengannya.
- Mempunyai pengalaman dalam bidang kerja-kerja percetakan dan penerbitan sekurang-kurangnya selama 3 tahun.
- Boleh menguasai 2 bahasa (satu daripadanya Bahasa Melayu) dan dapat membaca dan menulis Jawi dengan baik.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

Mempastikan penyemakan buku dan majalah dengan teliti dan betul.

3) TEKNISYEN: (Bilangan Kod: 098 03-440)

(Di Jabatan Kebajikan, Belia dan Sukan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan)

Tanggagaji: D. 2-3 EB. 4-5 — \$650-\$1625 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Hendaklah berumur di antara 20 hingga 35 tahun.
- Ketutamaan akan diberi kepada pemohon-pemohon yang mempunyai sijil di dalam Electronic Technician atau yang sebanding dengannya.
- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai sekurang-kurangnya 3 tahun pengalaman di bidang yang sama sebelum pertimbangan dapat diberikan.
- Pemohon-pemohon mestilah pandai membaca dan memahami alat-alat Electronic, Electrical, Computer Layout dan diagrams.
- Pengetahuan dalam menggunakan dan berkesanggupan untuk menguji alat-alat Electronic di tempat bekerja adalah sangat-sangat diperlukan.

Tugas-tugas dan Tanggungjawab:

Memelihara, menjalankan, memeriksa dan memperbaiki keseluruhan alat-alat Pembesar Suara Elektronik (Electronic Sound System Equipment) (ALTEC), alat elektronik scoreboard dan alat-alat photo finish timing (Omega).

4) PENJILID: (Bilangan Kod: 082 92-625)

(Di Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Jabatan Perdana Menteri)

Tanggagaji: D. 1 EB. 2-3 — \$530-\$1125 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon mestilah berumur tidak kurang dari 18 tahun.
- i) Pemohon-pemohon mestilah memperoleh sekurang-kurangnya satu mata pelajaran di Peringkat Biasa dalam Sijil Am Pelajaran atau yang sebanding dengannya dan mempunyai pengalaman dalam kerja-kerja menjilid.

ATAU

- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai kelulusan sekurang-kurangnya Sijil Rendah Pelajaran Brunei atau yang sebanding dengannya.
- Telah pernah menerima latihan asas dalam kerja-kerja menjilid buku dan majallah.
- Mempunyai laporan prestasi kakitangan yang memuaskan.
- Boleh menjalankan/menggunakan mesin pemotong kertas, alat jilid wire 'O', alat polar stamping machine, mesin pelubang kertas dan boleh menjilid buku secara kerja tangan.

5) PEMBANTU TEKNIK:

(Bilangan Kod: 030 03-393)

(Di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Kementerian Pembangunan)

Tanggagaji: D. 1-2-3 EB. 4-5 — \$530-\$1625 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai kelulusan Ordinary National Diploma (OND)/TEC Diploma, Ordinary National Certificate ONC/TEC Certificate dalam bidang Electrical/Electronic.

ATAU

- Mestilah lulus peperiksaan Intermediate City and Guilds dalam Electrical Installation and Practice dan mempunyai sekurang-kurangnya satu tahun pengalaman dengan sebuah Jabatan Kerajaan atau para pemborong.

ATAU

- Mestilah mempunyai sekurang-kurangnya 8 tahun pengalaman dalam kerja-kerja membaiki dan memelihara berbagai-bagai jenis alat-alat elektrik.

Tugas-tugas:

- Bertanggungjawab kepada Jurutera atau Pengawas yang mengetahui kerja-kerja menyelenggara dan membaiki alat-alat elektrik dan elektronik.
- Mengawasi kakitangan di bawah jagaan yang diarahkan.

6) PEMBANTU PELATIH TEKNIK:

(Bilangan Kod: 030 03-460)

(Di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Elektrik, Kementerian Pembangunan)

Tanggagaji: D. 1-2 — \$530-\$820 sebulan.

Kelayakan dan Pengalaman:

- Pemohon-pemohon mestilah mempunyai Sijil 823 City and Guilds atau kelulusan yang sebanding dengannya.
- Mestilah lulus mata pelajaran sains di Peringkat Biasa dalam Sijil Am Pelajaran atau kelulusan yang sebanding dengannya.

TELECOMMUNICATIONS DEPARTMENT

TENDER NOTICE

PROJECT No.: P 1035

- TENDERS are invited from registered Telecoms Contractors with A or B classification.
- The said tender are for Construction of Kampong Mumong Distribution Network.
- Tender should be submitted to the Chairman of the Tenders Board, 4th Floor, Ministry of Finance Building, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam and must be placed into the Tender Box provided at the above address not later than 12.00 noon on 21st April, 1986.
- Tender should be submitted in a plain sealed envelope marked P 1035 — Kampong Mumong Distribution Network.
- Detailed tender document can be obtained from the office of the Director of Telecommunications at Jalan Istana Darussalam, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam upon a deposit of \$300.00 which will be refunded to all unsuccessful tenders. The tender deposit will be forfeited from any tender who fails to submit a tender.
- The Government of His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.
- Joint Consultation and on site inspection of work is a condition of tender, and prospective contractor must meet with the Director's Representative at 0930 hours on 12th March, 1986 at Jabatan Telekom, Kuala Belait. Tender will not be accepted from contractors who have not attended the joint on site inspection.

Lain-lain Syarat:

Pemohon-pemohon yang berjaya dan terpilih akan menjalani latihan asas sama ada di dalam atau di luar negeri.

Am:

Calon-calun yang berjaya bagi satu-satu jawatan yang dipohonkan mestilah bersedia untuk bertugas bila-bila masa dikehendaki di luar masa pekerjaan biasa atau bekerja secara bergilir (shift) atau semasa cuti awam dan hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.

Peringatan:

Pemohon-pemohon adalah diingatkan supaya mencatatkan nama jawatan serta Bilangan Kod yang berkenaan dengan nama jawatan yang dipohonkan di dalam borang permohonan mereka. Borang permohonan tanpa catatan Bilangan Kod yang berkenaan tidak akan dilayan.

Seseorang pegawai yang sedang berkhidmat dengan Kerajaan hendaklah menghantar permohonan melalui Ketua Jabatannya dan Ketua Jabatan itu hendaklah menyertakan bersama-sama permohonan itu satu Laporan Sulit dan satu salinan Rekod Perkhidmatan yang lengkap.

Permohonan mestilah dihantar dalam dua salinan borang bagi tiap-tiap satu jawatan yang boleh didapati daripada Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Negara Brunei Darussalam dan borang tersebut hendaklah dikembalikan bersama-sama dengan salinan surat-surat akuan dan sijil-sijil kepada Setiausaha, Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Tingkat 5, Bangunan SPA, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup: 10 Mei, 1986.

(E/133/62)

Bilangan Pendaftaran: 8/1986.

GURKHA RESERVE UNIT

TENDER NOTICE

(GRU/LOG/17086)

SUPPLY OF COMMUNICATIONS EQUIPMENT

- TENDERS will be received by the Chairman Tenders Board, Ministry of Finance Building, 4th Floor, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam up to 12.00 noon on Monday 12 May, 1986.
- Tenders are invited for the supply of the following:—
 - Radio Equipment and Accessories.
 - Self Supporting Towers for Antennae and Spare Parts.
- Detailed lists of the equipment required may be obtained from Headquarters Gurkha Reserve Unit, Sungei Akar Camp, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
- Substitution is not acceptable and there must be no changes to the technical requirement.
- All prices quoted to be CIF Brunei.
- Date of delivery to be stated.
- Tenders must be contained in a plain sealed envelope with no indication of the tenderer. The envelope should be marked "SUPPLY OF COMMUNICATIONS EQUIPMENT TO THE GURKHA RESERVE UNIT" in the top left hand corner.
- The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

JABATAN LAUT BRUNEI DARUSSALAM

PEMBERITAHUAN TAWARAN

BIL: JL/1/1986

PENGUKURAN-PENGUKURAN HAIDROGRAFI DI DAERAH BRUNEI-MUARA

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa sehingga 12.00 e. ngah hari pada 28 April, 1986 untuk Pengukuran-Pengukuran Haidrografi di tiga kawasan berikut:—

- Kawasan (1) Sebelah Timur Tanjung Pelumpong
 - Kawasan (2) Pulau Chermin
 - Kawasan (3) Pulau Sibungror.
2. Butir-butir lengkap mengenai ketiga kawasan dan Spesifikasi-spesifikasi skala, skala dan carta/carta yang dikehendaki boleh diperolehi dari Pejabat Pengarah Laut, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dikemukakan dengan menyatakan harga bagi setiap kawasan dan bukan bagi jumlah semua. Tawaran-tawaran mungkin diberikan bagi setiap kawasan berasingan.
4. Tarikh memulakan dan anggaran kelamaan membuat pengukuran hendaklah dinyatakan.
5. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan dalam sampul surat yang tidak mempunyai tanda pengenalan si penawar dan sampul surat hendaklah ditanda:—
- TAWARAN BAGI PENGUKURAN HAIDROGRAFI JABATAN LAUT.
6. Tawaran-tawaran hendaklah dialamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
7. Kerajaan tidak terikat untuk menerima tawaran terluar atau sebarang tawaran.

KENYATAAN DAN PEMBERTAHUAN TAWARAN

JABATAN ADAT ISTIADAT NEGARA NOTIS TAWARAN

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Bangunan Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam sehingga jam 12.00 tengah hari pada 14 April, 1986 bagi membekal kan kerusi-kerusi Dewan Lapau dan Dewan Persantapan Lapau, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

JABATAN KERJA RAYA, KUALA BELAIT PEMBERTAHUAN TAWARAN,

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

(a) Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan)

ATAU

(b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pembangunan, Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan)

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup rapi (sealed) dengan menyatakan Tajuk Projek yang berkenaan tanpa menyatakan nama pemborong dan dihantar kepada alamat di para satu menurut arahan yang dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait.

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).

6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan.

7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR KB 15 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas AX untuk:

PROJEK: "MENINGGIKAN DAN MERATAKAN JALAN RASAU SUNGAI TERABAN, KUALA BELAIT."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 20 Mac, 1986.

Tarikh tutup: 31 Mac, 1986.

Cagaran tawaran: \$300.00 + \$150.00.

BIL: JKR KB 16 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas 'B' untuk:

PROJEK: "MEMBAIKI KEROSAKAN DAN MENSEKOLAH RENDAH KERAJAAN SUNGAI LIANG."

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 20 Mac, 1986.

Tarikh tutup: 2 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00.

BIL: JKR KB 17 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas AX untuk:

PROJEK: PEMBINAAN LONGKANG R.C., PAIP PEMBENTUNG, SUMPS, LORONG BERJALAN KAKI SEPANJANG JALAN McKERRON DARI MENARA JAM KE JALAN CAREY, KUALA BELAIT.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 3 April, 1986.

Tarikh tutup: 7 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR KB 18 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" untuk:

PROJEK: MEMBAIKI KEROSAKAN DINDING DAN LANTAI UNTUK BANGUNAN DEWAN SERBA GUNA SEKOLAH UGAMA PENGIRAN ANAK, PUTERI RASHIDAH SA'ADATUL BOLKIAH, SERIA.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Jabatan Kerja Raya, Kuala Belait, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 3 April, 1986.

Tarikh tutup: 9 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

Butir-butir lanjut boleh didapati dari Jabatan Adat Istiadat Negara, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam pada bila-bila masa waktu pejabat dibuka.

Tawaran-tawaran yang diterima selepas tarikh yang tersebut di atas akan ditolak.

Tawaran-tawaran hendaklah dikemukakan di dalam sampul surat yang bertanda:

"ADAT ISTIADAT-TAWARAN BAGI MEMBEKALKAN KERUSI-KERUSI DEWAN LAPAU DAN DEWAN PERSANTAPAN LA-

PAU". Nama pemborong tidak perlu dinyatakan di sampul surat. Sampul surat tersebut hendaklah dialamatkan kepada:—

Pengerusi, Lembaga Tawaran, d/a Pejabat Kewangan Negara, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Kerajaan adalah berhak untuk menolak tawaran yang rendah atau mana-mana tawaran.

PEMBERTAHUAN TAWARAN ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, di Cawangan Pembelian, Bangunan Depoh Logistik, Bolkiah Kem, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 21 April, 1986.

2. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Cawangan Pembelian, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Bolkiah Kem, semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan tajuk tawaran seperti mana yang diiklankan dan tarikh tutup tawaran itu. Contoh-contoh atau katalog asal mestilah dihantar ke Cawangan Pembelian, Bolkiah Kem. Gambar-gambar biasa tidak akan dilayan.

4. Cagaran tawaran adalah dikehendaki bagi semua tawaran seperti yang diiklankan.

Syarat-syarat Tawaran

BIL: PROC/T/64/86

MEMBEKAL: ELECTRIC BULB

CAGARAN: \$100.00

BIL: PROC/T/65/86

MEMBEKAL: ROTOR AND TRANS. MISSION STAND

CAGARAN: \$100.00

BIL: PROC/T/66/86

MEMBEKAL: RADIO SPARES AND ACCESSORIES

CAGARAN: \$100.00

BIL: PROC/T/67/86

MEMBEKAL: AMPLIFIER AND SPARES

CAGARAN: \$100.00

BIL: PROC/T/68/86

MEMBEKAL: TRANSCEIVER M 201

CAGARAN: \$100.00

BIL: PROC/T/69/86

MEMBEKAL: CHAIN SAWS

CAGARAN: \$100.00

BIL: PROC/T/70/86

MEMBEKAL: GENERAL STORES

CAGARAN: \$100.00

BIL: PROC/T/71/86

MEMBEKAL: TOOL KITS TECHNICIANS

CAGARAN: \$100.00

BIL: PROC/T/72/86

MEMBEKAL: FIELD REPAIR TEST KIT

CAGARAN: \$100.00

TAWARAN JABATAN DAERAH BELAIT

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa untuk membekalkan kenderaan-kenderaan bagi kepunyaan Jabatan Daerah Belait.

Membekalkan CIF

Brunei:—

1) Bilangan Tawaran:

JDB/01/1986

Dua (2) Units Track-Mounted Refuse Collector 6.7 tons.

2) Bilangan Tawaran:

JDB/02/1986

Dua (2) Units Tipper Truck 5 tons capacity.

3) Bilangan Tawaran:

JDB/03/1986

Dua (2) Units Land Cruiser Long Wheel Base.

ATAU

Satu (1) Unit Station Wagon 4 Wheel Drive.

2. Keterangan lanjut mengenai dengan penentuan (specification) bagi kenderaan tersebut bolehlah didapati dari Pejabat Daerah Belait, Kuala Belait pada bila-bila masa pejabat dibuka.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran:

Pengerusi, Lembaga Tawaran, Tingkat Empat, Jalan James Pearce, Bangunan Kementerian Kewangan,

Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

4. Dengan terang dinyatakan "MEMBEKALKAN KENDERAAAN-KENDERAAAN UNTUK PEJABAT DAERAH BELAIT" dengan tidak ada tanda-tanda yang menunjukkan nama-nama penawar di sampul surat itu.

Dan tawaran-tawaran itu hendaklah dihantar tidak lewat pada hari Isnin, 31 Mac, 1986 jam 12.00 tengah hari.

Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan waktu yang ditetapkan di atas tidak akan dilayan.

5. Wang cagaran sebanyak \$200.00 bagi satu-satu tawaran hendaklah dibayar kepada Pejabat Daerah Belait pada bila-bila masa pejabat dibuka.

6. Syarikat-syarikat yang menghantar tawaran mereka adalah dikehendaki menghantar katalog (gambar) jenis kenderaan-kenderaan tersebut yang ditawarkan berserta dengan butir-butir berikut:—

a) Tarikh sampai,

b) Harga CIF Brunei,

c) Lama dalam jaminan,

d) lain-lain hal (jika ada).

7. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

TAWARAN JABATAN PERKHIDMATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK

BIL: PPL/08/1986

Tajuk kerja: PEMELIHARAAN KE ATAS JENTERA HAWA DINGIN DI RUMAH SAKIT RAJA ISTERI PENGIRAN ANAK SALEHA UNTUK TEMPORARY MASA TIGA TAHUN.

Tarikh tutup: 7 April, 1986 (hari Isnin).

Cengkeram: \$1,000.00.

Jam: 12.00 tengah hari.

Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Hawa Dingin).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL: PPL/09/1986

Tajuk kerja: PENCEGAHAN DAN PEMELIHARAAN KE ATAS SEMUA JENTERA HAWA DINGIN BANGUNAN PLAZA PENERANGAN DIRAJA BRUNEI UNTUK TEMPORARY MASA TIGA TAHUN.

Tarikh tutup: 7 April, 1986 (hari Isnin).

Cengkeram: \$1,000.00.

Jam: 12.00 tengah hari.

Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Hawa Dingin).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL: PPL/14/1986

Tajuk kerja: KERJA-KERJA RAWATAN BULANAN DAN PEMELIHARAAN SEMULA LOGI PUSAT HAWA DINGIN DAN LOGI PENYEJUK MAKANAN DI KOMPLEKS LAPANGAN TERBANG ANTARABANGSA, BRUNEI.

Tarikh tutup: 14 April, 1986 (hari Isnin).

Cengkeram: \$200.00.

Jam: 12.00 tengah hari.

Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Hawa Dingin).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan

yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL: PPL/MTB/34/1986

Tajuk kerja: PEMELIHARAAN KE ATAS JENTERA HAWA DINGIN DI RUMAH PERSINGGAHAN RAJAAN UNTUK TEMPORARY MASA TIGA TAHUN.

Tarikh tutup: 9 April, 1986 (hari Rabu).

Cengkeram: \$1,000.00.

Jam: 12.00 tengah hari.

Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Hawa Dingin).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL: PPL/MTB/36/1986

Tajuk kerja: MEMBINA DUA BUAH PINTU BESI (COLLAPSIABLE GATE) UNTUK BANGUNAN SURUHJAYA PERKHIDMATAN AWAM, LAPANGAN TERBANG LAMA, BERAKAS.

Tarikh tutup: 9 April, 1986 (hari Rabu).

Cengkeram: \$100.00.

Jam: 12.00 tengah hari.

Kelayakan Pemborong: Yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya Kelas "A" atau "B" atau "C".

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

BIL: PPL/MTB/57/1986

Tajuk kerja: PEMASANGAN ELEKTRIK UNTUK 2 BUAH BARUK BAGI BURUH (TAMBAHAN) DI BANGUNAN TEMBURONG.

Tarikh tutup: 9 April, 1986 (hari Rabu).

Cengkeram: \$200.00.

Jam: 12.00 tengah hari.

Kelayakan pemborong: Kelas "A" atau "B" (Wiring).

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Perkhidmatan-Perkhidmatan Bangunan.

KENYATAAN TAWARAN JABATAN PENJARA KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat Empat, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan.

4. Pemborong - pemborong yang menghantar tawaran mereka adalah dikehendaki menghantar katalog (gambar) jenis alat pengesan logam (Metal Detector) yang ditawarkan berserta butir-butir berikut:—

i) 3 Units Walkthrough Metal Detector

ii) 4 Units Handheld Metal Detector.

2. Keterangan lanjut mengenai dengan penentuan-penentuan (Specifications) bagi alat pengesan logam (Metal Detector) ini bolehlah diperolehi dari Pejabat Penjara, Rumah Penjara Jerudong, Bandar Seri Begawan pada bila-bila masa pejabat dibuka.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan "Tawaran Membekal Alat Pengesan Logam (Metal Detector) untuk Jabatan Penjara" tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditu-

i) Harga sebuah termasuk cukai

ii) Jenis alat-alat tambahan (accessories) yang terdapat

iii) Lama tempoh dalam jaminan

iv) Tempoh membekal

vi) Back up service dan lain-lain hal jika ada

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN JABATAN KERJA RAYA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.
(a) Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan).
(b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil, Kementerian Pembangunan, Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan).
2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, di Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).
6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan.
7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.
8. Kerajaan Kehawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: JKR 57 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" dan "B" (pemborong hawa dingin) untuk:

PROJEK No.: AD406/0801

KERJA-KERJA SUB-KONTRAK BAGI PEMASANGAN HAWA DINGIN SEKOLAH MENENGAH DI JALAN LAMUNIN, MUKIM KIUDANG, TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 3 April, 1986.

Tarikh tutup: 7 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 58 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal untuk:

PROJEK No.: 84AR/016

MEMBEKALKAN TIGA (3) UNIT TIPPER TRUCK 7 TON.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 27 Mac, 1986.

Tarikh tutup: 31 Mac, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 59 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal untuk:

PROJEK No.: 84AR/016

MEMBEKALKAN SATU (1) UNIT MESIN PENARIK DENGAN ALAT PENYEBAT PUTAR RUMPUT.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 29 Mac, 1986.

Tarikh tutup: 2 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00

BIL: JKR 60 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AD429/0401

PENYELIDIKAN TANAH BAGI TAMBAHAN RUMAH-RUMAH PENGINAPAN DI PERKHEMAMAN BERAKAS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 29 Mac, 1986.

Tarikh tutup: 2 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 61 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/00900

MEMBAIKI DAN MENCAT SEMULA BANGUNAN-BANGUNAN DI JABATAN TELEKOM, DISUMBILING, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama,

Berakas, Bandar Seri Begawan, hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 29 Mac, 1986.

Tarikh tutup: 2 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00.

BIL: JKR 62 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/00900

MEMBAIKI SALURAN ATAP DAN KEBOCORAN DINDING UNTUK GUDANG DI KOMPLEKS STOR NEGARA, JALAN GADONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 29 Mac, 1986.

Tarikh tutup: 2 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 63 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/JUB003

CADANGAN DINDING PENAHAN GABION BAGI TANAH RUNTUH DI KAWASAN PERKUBURAN ALANGAN KECIL, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 29 Mac, 1986.

Tarikh tutup: 2 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 64 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" (Kejuruteraan Awam) untuk:

PROJEK No.: AW517/0306

BEKALAN AIR BANDAR SERI BEGAWAN — PERINGKAT 4 — KONTRAK 39 — SALURAN PAIP DAN PENYIMPANAN AIR — KAWASAN BUKIT BERUANG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 24 April, 1986.

Tarikh tutup: 28 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 65 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK No.: 86AB/18800

CADANGAN 4 TINGKAT BLOK PEJABAT UNTUK SBM DAN SRM DI JALAN LAPANGAN TERBANG LAMA, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 3 April, 1986.

Tarikh tutup: 7 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 66 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AD/511/0103

CADANGAN BANGUNAN IBU SAWAT TELEKOM DI BANGAR, TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, hingga jam 4.00 petang hari Khamis 10 April, 1986.

Tarikh tutup: 14 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$1,000.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 67 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85 AR/15000

TEMBOK PELINDUNG LERENG DI BATU 24 JALAN KOTA BATU, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Khamis 3 April, 1986.

Tarikh tutup: 7 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$500.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 68 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AD414/0139

MEMBUAT DAN MEMBEKALKAN:—

30 SET PERABOT-PERABOT KELAS 1 UNTUK 5 BLOK (6 UNIT TIAP-TIAP SATU) RUMAH PANGSA JENIS B KAMPONG KIRONG, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 5 April, 1986.

Tarikh tutup: 9 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 69 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/14200

MEMBUAT DAN MEMBEKALKAN:—

30 SET PERABOT-PERABOT KELAS II UNTUK RUMAH PANGSA DAN RUMAH SEWA, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 5 April, 1986.

Tarikh tutup: 9 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 70 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AB/14200

MEMBUAT DAN MEMBEKALKAN:—

30 SET PERABOT-PERABOT KELAS III UNTUK RUMAH PANGSA DAN RUMAH SEWA, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 5 April, 1986.

Tarikh tutup: 9 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 71 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 86AW/03200

MEMASANG PAIP AIR 200MM A.C. SEPANJANG JALAN MADANG/TILONG, MANGGIS SATU DAN MANGGIS DUA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 5 April, 1986.

Tarikh tutup: 9 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (lukisan).

BIL: JKR 72 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong yang berkemahiran untuk:

PROJEK No.: 85AW/16300

MEMBEKAL DAN MEMASANG PERALATAN KERIN ELEKTRIK DI ATAS KEPALA STESEN PAM GADONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 19 April, 1986.

Tarikh tawaran: 23 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

BIL: JKR 73 TAHUN 1986

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pembekal-pembekal yang layak untuk:

PROJEK No.: 86 AW/01800

MEMBEKAL, MENGHANTAR, MEMASANG DAN KERJA-KERJA UJIAN PERALATAN MAKMAL BAGI BAHAGIAN SALURAN NAJIS, JABATAN KERJA RAYA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 5 April, 1986.

Tarikh tutup: 9 April, 1986.

Cagaran tawaran: \$100.00.

PENERBANGAN AWAM (CIVIL AVIATION) TENDER NOTICE

TENDERS are invited for the supply of ILS TONE GENERATOR TEST SET.

2. Tenders will be received by the Chairman Tenders Board at the 4th Floor, Ministry of Finance, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam, up to 12 noon on 21st April, 1986.

Tenders received after the said time and date will be rejected.

3. Tenders should be submitted in a plain sealed envelope marked:—

TENDERS FOR THE SUPPLY OF ILS TONE

GENERATOR TEST SET FOR CIVIL AVIATION DEPARTMENT.

Tender Ref: JPA/AT/86/3.

Bearing no indication of the name of the tenderer.

4. Detailed tender documents can be obtained from the office of the Director of Civil Aviation, 4th Floor, Operations Block, Brunei International Airport, Negara Brunei Darussalam upon a deposit of B\$100.00.

5. The Government of Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN JABATAN PENYIARAN DAN PENERANGAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dihantar kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam dan hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang berlabel seperti di atas tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada hari Isnin, 7 April, 1986.
2. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.
3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dengan menggunakan sampul surat biasa yang bertutup tanpa menunjukkan identiti pembekal di sampul surat tersebut. Bagaimanapun Bilangan Nombor rujukan (Ref No.) dan tarikh tutup tawaran hendaklah ditulis dengan jelas.
4. Dokumen-dokumen tawaran dan keterangan lanjut boleh didapati dengan membuat permohonan kepada Pengarah Penyiaran dan Penerangan UP: Jurutera Penguasa, Jabatan Penyiaran dan Penerangan (Radio Television Brunei), Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
5. Bilamana dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan, tawaran hendaklah menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan.
6. Jika cagaran tawaran dikehendaki, ianya akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya yang menghantar tawaran yang tulen (bona-fide tender).
7. Semua tawaran-tawaran, yang dimestikan memberi harga net CIF by Airfreight, hendaklah menyatakan tarikh terakhir bagi penghantaran barang-barang/tarikh terakhir siap perkhidmatan (service). Jika pemborong yang berjaya gagal memenuhi tarikh ini maka Pengarah Penyiaran dan Penerangan adalah berhak membatalkan pembelannya terutama sekali jika perkara serupa ini akan menjejaskan perjalanan operasi Radio Televisyen Brunei. Jika ini berlaku cagaran tawaran yang dibayar akan diambil milik.
8. Jaminan masa (warranty period) dan syarat-syarat hendaklah dinyatakan dengan jelas dalam tawaran.
9. Harga-harga tawaran mestilah sah bagi tempoh sehingga sekurang-kurangnya 90 hari dari tarikh tutup tawaran.
10. Bagi pembekalan barang daripada syarikat yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam tidak dibenarkan dihantar terus kepada Jabatan Penyiaran dan Penerangan daripada pihak pembekal atau pengeluar luar negeri dan oleh demikian mestilah memasukkan 20 peratus cukai import (jika dikenakan cukai).
11. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

NOTICE OF TENDER

TENDER No. RTB/07/86 SUPPLY OF AGFA 1/4 INCH AUDIO RECORDING TAPE FOR RADIO TELEVISION BRUNEI FOR THE YEAR 1986

1. Tenders are invited from suppliers, agents and distributors of Audio Recording for the tender as specified: SUPPLY OF AGFA 1/4 INCH AUDIO RECORDING TAPE FOR RADIO TELEVISION BRUNEI FOR THE YEAR 1986
2. Tender document and further information must be obtained by application to Director, FAO Superintendent Engineer, Department of Broadcasting and Information, (Radio Television Brunei), Bandar Seri Begawan Negara Brunei Darussalam during normal Government working hours. On collection of tender document a deposit of \$200.00 shall be required and will be refunded to all who submit genuine but unsuccessful tenders.
3. Tender submission must be made on the forms provided by Radio Television Brunei.
4. Samples of each type of tape together with technical brochures and specifications must be submitted to RTB not later than 7 days after the closing date of this tender. Samples should bear the name and address of the tenderer.

TENDER No. RTB/08/86 SUPPLY OF AMPEX 1/4 INCH AUDIO RECORDING TAPE FOR FILM UNIT SECTION, RADIO TELEVISION BRUNEI

1. Tenders are invited from suppliers, agents and distributors of Audio Recording for the tender as specified: SUPPLY OF AMPEX 1/4 INCH AUDIO RECORDING TAPE FOR FILM UNIT SECTION, RADIO TELEVISION BRUNEI.
2. Tender document and further information must be obtained by application to Director, FAO Superintendent Engineer, Department of Broadcasting and Information, (Radio Television Brunei), Bandar Seri Begawan Negara Brunei Darussalam during normal Government working hours. On collection of tender document a deposit of \$200.00 shall be required and will be refunded to all who submit genuine but unsuccessful tenders.
3. Tender submission must be made on the forms provided by Radio Television Brunei.
4. Samples of each type of tape together with technical brochures and specifications must be submitted to RTB not later than 7 days after the closing date of this tender. Samples should bear the name and address of the tenderer.

TENDER No. RTB/09/86 — SUPPLY OF KODAK COLOUR FILM STOCKS (16MM 'B' WINDING)

1. Tenders are invited from suppliers, agents and distributors of Kodak Colour 16mm film stocks for the tender as specified: SUPPLY OF KODAK COLOUR FILM STOCKS (16MM 'B' WINDING)

2. Tender document and further information must be obtained by application to Director, FAO Superintendent Engineer, Department of Broadcasting and Information, (Radio Television Brunei), Bandar Seri Begawan Negara Brunei Darussalam during normal Government working hours. On collection of tender document a deposit of \$200.00 shall be required and will be refunded to all who submit genuine but unsuccessful tenders.
3. Tender submission must be made on the forms provided by Radio Television Brunei.

JABATAN PENERBANGAN AWAM KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

1. TENDERS are invited for the supply of AM/MF MOBILE RADIO TEST SET.

2. Tenders will be received by the Chairman Tenders Board at the 4th Floor, Ministry of Finance, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam, up to 12.00 noon on Monday, 7th April, 1986.

Tenders received after the said time and date will be rejected.

3. Tenders should be submitted in a plain sealed envelope marked:—

TENDER FOR THE SUPPLY OF AM/FM MO-

BILE RADIO TEST SET FOR CIVIL AVIATION DEPARTMENT.

Tender Ref: JPA/AT/86/1 bearing no indication of the name of the tenderer.

4. Detailed tender documents can be obtained from the office of the Director of Civil Aviation, 4th Floor, Operations Block, Brunei International Airport, Brunei Darussalam upon a deposit of B\$100.00.

5. The Government of Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

ROYAL BRUNEI POLICE FORCE TENDER NOTICE

1. TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, Negara Brunei Darussalam. Tenders should be placed in the Tender Box situated at:—

4th Floor,
Jabatan Kementerian Kewangan,
Jalan James Pearce
Bandar Seri Begawan
Negara Brunei Darussalam.
By 12.00 noon on the stated closing date.

2. Tender documents can be obtained from:—

Head of Logistics and Procurement
Police Headquarters
Gadong
Negara Brunei Darussalam.

TENDER No.: 37/1986 SHOES AND BOOTS

TENDER No.: 38/1986 ACCOUNTREMENTS

TENDER No.: 39/1986 CAPS AND SONGKOK

TENDER No.: 40/1986 HOLSTERS FOR REVOLVERS

TENDER No.: 41/1986 SIGN BOARDS, FLASHING LAMPS AND TRAFFIC CONES.

(Closing date: 7th April, 1986)

TENDER No.: 42/1986

1. TENDERS will be received by the Chairman, Tenders Board, Negara Brunei Darussalam. Tenders should be placed in the Tender Box situated at:—

4th Floor,
Jabatan Kementerian Kewangan,
Jalan James Pearce,
Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei Darussalam.

By 12.00 noon on the stated closing date.

2. Tender documents can be collected from:—

Ag Head of 'C' Dept.,
Police Headquarters,
Gadong,
Negara Brunei Darussalam.

MOWER BLADE SHARPENING EQUIPMENT

1. Foley—Lawn mower grinder model 388—1 unit

Specification:—
Height (including base — 50"

Height (Elevator to ground) — 76"

Length (End to end — 59 1/2"

Width (Front to end) — 33"

Accommodates blades up to — 36"

Provides:—

115 volts, 1 phase, 60 Hertz motor with Diamond wheel

Dresser Holder Attachment Alignment Gauge

Elevator Assembly Fixed Centre Stand

Adjustable Centre stand 6" Grinder Wheel and cup wheel.

2. Foley—Bed knife Grinder Model 384 — 1 unit

Bed knife Grinder and straight knives up to 36" long.

Provides:—

Grinding machine attached with holder, Alignment Gauge, Elevator Assembly, Height adjuster and fixed centre stand.

Built-in protractor aids in establishing angles as recommended by the manufacturer.

Mounting kit for bed knives.

Straight knife — grinding attached

Cup wheel 6 x 1 x 1 1/2 bore 46 grit

Cup wheel 6 x 1 x 1 1/2 bore 60 grit

Six inches up wheel for Roseman Mowers.

3. Foley — Lapping Machine Model 365 — 1 unit

Specification:—
Operating speed — 140 RPM

Reel width — any Reel diameter — To 12"

Motor 115V, 1/2 HP — 1725 RPM

Provides:—
Complete with reversible motor

Connecting chucks Mower supports and special lapping compound for fast lapping action

weight 50 lbs. Timmer adaptor, 2 lbs

Locke adaptor, 2 lbs Greenmaster adaptor, 1 lb

Dry lapping compound 5 lbs 60 grit

5 lbs 80 grit 10 lbs 60 grit

10 lbs 80 grit. Tenders shall consist of the following:—

To provide parts catalogues and service manuals.

(Closing date: 7th April, 1986)

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PELAJARAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Syarat-syarat Tawaran

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di luar bilik Setiausaha Tetap:

Tingkat Tiga,
Kementerian Pelajaran dan Kesihatan
Bangunan Jabatan Pelajaran,
Lapangan Terbang Lama, Berakas,
Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat jam 3.00 petang pada tiap-tiap hari Rabu. (Seperti tarikh yang ditetapkan).

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama perkara yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pembekal/pemborong dan ditujukan kepada:—

Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
Kementerian Pelajaran dan Kesihatan
Tingkat Tiga,
Lapangan Terbang Lama, Berakas,
Negara Brunei Darussalam.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperoleh dari Jabatan Pelajaran, Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Waktu menerima cagaran tawaran adalah seperti berikut:—

Selasa-Khamis 8.00 pagi — 11.00 pagi

2.00 petang — 3.00 petang

Isnin dan Sabtu 8.00 pagi — 10.00 pagi

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dengan wang tunai pada setiap tawaran. Cagaran akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bonafide tender).

6. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan diayan.

7. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

Bil. Tawaran	Keterangan	Cagaran	Tarikh Tutup
JP/21/86	Membekal dan Menghantar Alatan Sains (Waves and Sound Apparatus)	\$100.00	9 April 3.00 petang
JP/22/86	Membekal dan Menghantar Alatan Sains Pertanian	\$100.00	16 April 3.00 petang
JP/23/86	Membekal dan Menghantar Alatan Perpustakaan	\$200.00	9 April 3.00 petang
JP/24/86	Membekal dan Menghantar 'Refrigerator'	\$100.00	9 April 3.00 petang
JP/25/86	Membekal dan Menghantar Sewing Machine	\$100.00	16 April 3.00 petang
JP/26/86	Membekal Pelapis Meja dan Kerusi	\$200.00	9 April 3.00 petang
JP/27/86	Membekal Pakaian Tradisional	\$200.00	23 April 3.00 petang
JP/28/86	Membekal Alatan Ibadah	\$100.00	23 April 3.00 petang
JP/29/86	Membekal Alatan Music Tradisional	\$100.00	23 April 3.00 petang
JP/30/86	Membekal Alatan Music Moden	\$150.00	23 April 3.00 petang

PEMBERITAHUAN TAWARAN ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

Syarat-syarat Tawaran

- a. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, di Lembaga Tawaran Negara, Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari hari Isnin 28 April, 1986.

- b. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperoleh dari Pejabat Procurement, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Bolikiah Kem, semasa hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat).

- c. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah

ditunjuk tajuk tawaran seperti mana yang ditunjukkan dalam tarikh tawaran itu. Contoh: "Tawaran untuk membeli atau katalog-katalog asal mestilah dihantar ke Pejabat Procurement, Bolikiah Kem, gambar-gambar biasa tidak akan dilayan.

d. Cagaran tawaran adalah dikehendaki bagi semua tawaran seperti yang diiklankan.

BIL.: P/RC/74
MEMBEKAL: FURNITURE.
Cagaran: \$300.00.

BIL.: P/RC/75
MEMBEKAL: FIBRE GLASS.
Cagaran: \$300.00.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN JABATAN HAL EHWAL UGAMA

BIL.: 6/1986

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Pejabat Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat pada hari Isnin, 14 April, 1986, jam 12.00 tengah hari untuk membekalkan kenderaan yang berikut:—

- i) Land Rover — 3 buah
2. Penawar-penawar yang menghantarkan tawaran mereka adalah dikehendaki menyertakan katalog bagi perkara-perkara yang akan dibekalkan berserta dengan butir-butir yang berikut:—
- i) Tempoh lama pembekalan setelah menerima pesanan;
- ii) Harga C.I.F. Brunei (termasuk cukai);
- iii) Lama dalam jaminan dan
- iv) Lain-lain hal jika ada.

TAWARAN JABATAN HAL EHWAL UGAMA

BIL.: 7/1986

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Pejabat Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat pada hari Isnin, 14 April, 1986, jam 12.00 tengah hari untuk menjalankan perkhidmatan kantin bagi sekolah-sekolah agama yang berikut:—

- i) Sekolah Ugama Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Kampong Saba;
- ii) Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Majeedah Nuruul Bolqiah, Kilanas;
- iii) Sekolah Ugama Pengiran Muda Al-Muhtadee Billah, Kampong Lurong Dalam; dan
- iv) Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Norain, Tutong.

2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup dan berak (sealed) secara berasingan bagi tiap-tiap sebuah sekolah dan ditanda dengan perkataan-perkataan berikut tanpa menunjukkan identiti pemborong:

- i) "TAWARAN KANTIN SEKOLAH UGAMA

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN PERTANIAN

TAWARAN-tawaran hendaklah dijumpai kepada Pengerusi Lembaga Tawaran dan dimasukkan ke dalam Peti Tawaran di Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat pada hari Isnin, 31 Mac, 1986 bagi:—

J.P. BIL. 20/1986:

MEMBEKAL 2000 GULUNG ATAU LEBIH DAWAI BERDURI jenis 12 gauge, galvanised, 7.6cm (3 inci) barbed space, 2 ply, berat minima 25 kg. (55 paun) segulung dan panjang minima 165m (540 kaki) segulung.

2. Lembaga Tawaran hanya akan menerima tawaran-tawaran yang datang dari Pejabat Tawaran sahaja dan tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup dan pada

lanjut bolehlah diperolehi dari Kerani Tingkat 1 (Tawaran) Jabatan ini, Awang Haji Noorkaseh bin Awg Ahmad, Tingkat 1, Bilik no: 205 pada bila-bila masa waktu bekerja.

4. Tawaran-tawaran hendaklah dikemukakan dalam sampul surat yang bertutup dan hendaklah ditulis di luar sampul surat dengan perkataan "TAWARAN MEMBEKALKAN LAND ROVER BAGI JABATAN HAL EHWAL UGAMA" tanpa menunjukkan identiti pemborong.

5. Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan di atas tidak akan dilayan.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat bagi menerima tawaran yang murah atau tawaran yang difikirkan tidak munasabah.

ii) "TAWARAN KANTIN SEKOLAH UGAMA PENGIRAN ANAK PUTERI MAJEEDAH NURUUL BOLQIAH, KILANAS";

iii) "TAWARAN KANTIN SEKOLAH UGAMA PENGIRAN MUDA AL-MUHTADEE BILAH, KAMPONG LURONG DALAM";

vi) "TAWARAN KANTIN SEKOLAH UGAMA PENGIRAN ANAK PUTERI NORAIN, TUTONG".

3. Tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan di atas tidak akan dilayan.

4. Kiranya penerangan-penerangan lanjut ingin diperolehi, maka Guru Besar atau Nazir keempat-empat buah sekolah yang berkenaan bolehlah dihubungi pada bila-bila masa waktu bekerja.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang tinggi atau sebarang tawaran yang tidak munasabah.

4. Dokumen-dokumen dan borang-borang tawaran serta penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Ibu Pejabat Jabatan Pertanian (Bahagian Kewangan), Jalan Lapangan Terbang Lama Berakas, Bandar Seri Begawan.

5. Cagaran tawaran sebanyak B\$100.00 bagi satu tajuk tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap tawaran (bonafide tender) yang tidak berjaya.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

KENYATAAN TAWARAN JABATAN UKUR KEMENTERIAN PEMBANGUNAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil di Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal) Kementerian Pembangunan Negara Brunei Darussalam sehingga 12.00 tengah hari, hari Rabu 16 April 1986 bagi membuat dan membekalkan pakaian seragam Pegawai-pegawai dan Kakitangan Jabatan Ukur, Kementerian Pembangunan Negara Brunei Darussalam.

PERKARA 1 — 24 pasang Bush Jacket (untuk 12 orang Pegawai-pegawai dan Penyelia-penyelia Luar Ukur) mengandungi 24 helai seluar panjang dan 24 helai Bush Jacket — kain warna kuning.

PERKARA 2 — 80 pasang Bush Jacket (untuk 40 orang Pegawai-pegawai Ukur) mengandungi 80 helai seluar panjang dan 80 helai Bush Jacket — kain warna kelabu (grey).

PERKARA 3 — 400 pasang seluar panjang dan baju panjang tangan (untuk 200 orang Pegawai-pegawai Luar, Driver-driver, Mandor-mandor dan Buruh Bergaji Hari (kerja luar) mengandungi 400 helai seluar panjang dan 400 helai baju panjang tangan — kain warna kelabu (grey).

Pembekal-pembekal hendaklah memberi tawaran harga tiap-tiap satu pasang jenis uniform dan jumlah harga semuanya serta menyatakan lama boleh disiapkan. Keterangan lanjut tawaran dan jenis kain bolehlah diperolehi daripada Juruukur Agung, Jabatan Ukur, Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama Berakas, Negara Brunei Darussalam.

Tawaran hendaklah dimasukkan dalam sampul surat bertutup dengan perkataan "TAWARAN MEMBEKALKAN UNIFORM JABATAN UKUR, KEMENTERIAN PEMBANGUNAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM" di bahagian atas tanpa tanda-tanda menunjukkan nama atau alamat pihak menawarkan dan alamatkan kepada:—

Pengerusi, Lembaga Tawaran Kecil, Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal) Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam

Dan hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran Kecil, Pejabat Setiausaha Tetap (Teknikal), Tingkat Tiga Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam

Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat kepada mana-mana tawaran yang paling rendah.

KENYATAAN TAWARAN JABATAN PENJARA KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

TAWARAN-tawaran akan diterima oleh Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Pejabat Setiausaha Tetap, Kementerian Kewangan, Tingkat Empat, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat pada hari Isnin 31 Mac, 1986 jam 12.00 tengah hari bagi membekalkan:—

- i) Sebuah Alat Gerak Badan (Multigym Equipment)

2. Keterangan lanjut mengenai dengan penentuan-penentuan (Specifications) bagi alat gerak badan (Multigym Equipment) ini bolehlah diperolehi dari Pejabat Penjara, Rumah Penjara Jerudong, Bandar Seri Begawan pada bila-bila masa pejabat dibuka.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan "Tawaran Membekal Alat Gerak Badan (Multigym Equipment) untuk Jabatan Penjara" tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat Empat, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan.

4. Pemborong - pemborong yang menghantar tawaran mereka adalah dikehendaki menghantar katalog (gambar) jenis alat gerak badan (Multigym Equipment) yang ditawarkan berserta butir-butir berikut:—

- i) Harga sebuah termasuk Cukai
- ii) Jenis alat-alat sampingan (accessories) yang terdapat
- iii) Lama tempoh dalam jaminan
- iv) Tempoh membekal
- vi) Back up service dan lain-lain hal jika ada.

5. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang paling rendah atau lain-lain tawaran.

2. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang bertutup rapat tanpa sebarang tanda pengenalan pengirim di luar sampul surat itu kecuali ditulis dengan:— "TAWARAN MEMBEKALKAN BATU PECAH (CRUSHER-RUN STONE) BERUKURAN 37.5 MM (1½ INCI) UNTUK JABATAN DAERAH TUTONG".

3. Semua tawaran hendaklah dihantar dan sampai kepada:—

Pengerusi, Lembaga Tawaran, Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

1.0 Nama projek:

BILANGAN TAWARAN: JKP/08/1986
PEMBERSIHAN LONGKANG, KALBAT, TAKONG (SUMPS) SERTA PEMOTONGAN RUMPUT SELAMA DUA TAHUN DI KAWASAN KAMPONG JAYA SETIA, KAMPONG JAYA BAKTI DAN KAMPONG BURONG PINGAI, PERPINDAHAN, BERAKAS.

2.0 Dokumen dan syarat-syarat tawaran boleh dilihat dan didapati dari:

Jabatan Kemajuan Perumahan, Tingkat 3, Bangunan Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Kawasan Lapangan Terbang Lama, Negara Brunei Darussalam

mulai hari Rabu 19 Mac hingga 29 Mac, 1986.

3.0 Kelayakan pemborong: Kelas 'B' yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam.

4.0 Cagaran tawaran: \$200.00 + \$100.00 (dokumen) + \$50.00 (lukisan)

5.0 Tarikh tutup: Hari Rabu 2 April, 1986 jam 12.00 tengah hari.

6.0 Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada:

Pengerusi, Lembaga Tawaran Kecil, Pejabat Setiausaha Tetap (T), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam.

PEMBERITAHUAN TAWARAN JABATAN KEMAJUAN PERUMAHAN KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

1.0 Nama projek:

BILANGAN TAWARAN: JKP/09/1986
KERJA-KERJA MENGUTIP SERTA MEMBUANG SAMPAH SELAMA DUA TAHUN DARI KAWASAN KAMPONG JAYA SETIA, KAMPONG JAYA BAKTI DAN KAMPONG BURONG PINGAI, PERPINDAHAN, BERAKAS.

2.0 Dokumen dan syarat-syarat tawaran boleh dilihat dan didapati dari:

Jabatan Kemajuan Perumahan, Tingkat 3, Bangunan Suruhanjaya Perkhidmatan Awam, Kawasan Lapangan Terbang Lama, Negara Brunei Darussalam

mulai hari Rabu 19 Mac hingga 29 Mac, 1986.

3.0 Kelayakan pemborong: Kelas 'C' yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam.

4.0 Cagaran tawaran: \$100.00 + \$100.00 (dokumen) + \$50.00 (lukisan)

5.0 Tarikh tutup: Hari Rabu 2 April, 1986 jam 12.00 tengah hari.

6.0 Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada:

Pengerusi, Lembaga Tawaran Kecil, Pejabat Setiausaha Tetap (T), Tingkat 3, Bangunan Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam.

TAWARAN JABATAN DAERAH TUTONG BIL.: 1/1986

PEMBORONG-pemborong adalah dipelawa menghantar tawaran harga mereka bagi "Membekalkan Batu Pecah (Crusher-Run Stone) Berukuran 37.5 MM (1½ inci) untuk Jabatan Daerah Tutong".

2. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam sampul surat yang bertutup rapat tanpa sebarang tanda pengenalan pengirim di luar sampul surat itu kecuali ditulis dengan:— "TAWARAN MEMBEKALKAN BATU PECAH (CRUSHER-RUN STONE) BERUKURAN 37.5 MM (1½ INCI) UNTUK JABATAN DAERAH TUTONG".

3. Semua tawaran hendaklah dihantar dan sampai kepada:—

Pengerusi, Lembaga Tawaran, Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

4. Wang cagaran tawaran sebanyak \$1,000.00 (satu ribu ringgit) hendaklah dibayar ke Pejabat Daerah, Tutong pada bila-bila masa waktu bekerja tetapi tidak lewat pada 27 Mac, 1986. Wang cagaran itu akan dikembalikan kepada semua pemborong yang tidak berjaya dengan mengembalikan resit asal cagaran itu.

5. Keterangan lengkap dan syarat-penentuan bagi pembekalan batu itu bolehlah diperolehi di Pejabat Daerah Tutong pada waktu-waktu pejabat dibuka.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau seumpamanya.

Lawatan DPPW ke M'sia

ERATKAN HUBUNGAN DUA HALA

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkih, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam, telah berangkat ke Malaysia bagi satu lawatan rasmi selama empat hari atas undangan Yang Berhormat Tengku Ahmad Rithaudeen, Menteri Luar Malaysia, Sabtu lepas.

Berangkat mengucapkan selamat belayar ialah Kewah Duli (Yang Maha Mulia) Maulana Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Sir Muda Omar Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan Negara Brunei Darussalam dan lain-lain kerabat Diraja, serta pegawai-pegawai kanan dari Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri.

Lawatan rasmi yang pertama Duli Yang Teramat Mulia itu ke Malaysia adalah bertujuan bagi mengeratkan perhubungan dua hala di antara

tara Negara Brunei Darussalam dan Malaysia dan bagi mengekalkan dan meningkatkan persefahaman dan kerjasama di berbagai bidang semata-mata untuk manfaat dan kebaikan bersama.

Di samping itu lawatan rasmi itu juga adalah bertujuan untuk bertukar-tukar fikiran, pendapat dan pengalaman mengenai isu-isu dan masalah yang dihadapi oleh ASEAN di rantau ini seperti masalah Kampuchea, peningkatan kerjasama ASEAN di bidang Ekonomi, Perdagangan, Kebudayaan, Pelajaran dan sebagainya.

Keberangkatan Duli Yang Teramat Mulia telah diiringi oleh Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Isteri Pengiran Anak Zariah dan disertai juga oleh Dato Seri Laila Jasa Awang Haji Zakaria, Setiausaha Tetap (Politik) dan juga beberapa orang pegawai-pegawai kanan dari Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam.

Keadilan memainkan peranan penting

Dari muka 1

akan meruntuhkan masyarakat dan yang demikian telah mendesak negara supaya bergerak memerangi masalah ini," jelas Yang Amat Mulia.

Bersabda di Upacara Pembukaan Rasmi Tahun Undang-Undang 1986 di Mahkamah Besar di sini pada 17 Mac yang lalu menjelaskan bahawa setakat yang mengenai undang-undang, hukuman-hukuman cegahan termasuklah hukuman mati yang termosti, kerana kesalahan-kesalahan mengedar sebagaimana yang terdapat di dalam undang-undang negara-negara jiran, sudahpun diperuntukkan di bawah Undang-Undang Penyalahgunaan Dadah.

Pejabat Peguam Negara menurut Yang Amat Mulia kini menyertai usaha-usaha yang sedang diambil di seluruh negara memerangi masalah tersebut dengan kerjasama Polis Diraja Brunei dan agensi-agensi penguatkuasaan undang-undang yang lain bagi sama-sama bekerja untuk memastikan pematuhan undang-undang penyalahgunaan dadah.

Menyentuh mengenai penggunaan senjata; api pula, Yang Amat Mulia memuji Pasukan Polis Diraja Brunei kerana memastikan pematuhan larangan sama sekali terhadap pemilihan senjata-senjata api oleh orang-orang perseorangan dan larangan itu adalah satu faktor ke arah memastikan keamanan dan ketenteraman yang berterusan dalam masyarakat.

"Oleh yang demikian, saya ingin mengambil peluang pada ketika ini sekali lagi untuk memberi amaran bahawa pihak-pihak berkuasa tidak

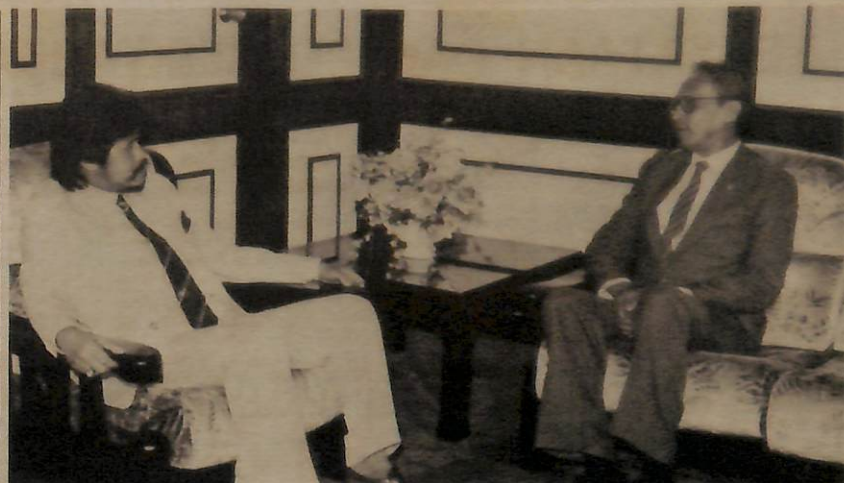
akan tergesa-gesa, dalam perkara-perkara yang sepatutnya, untuk mendakwa pesalah-pesalah yang melanggar larangan ini dan untuk mengingatkan orang ramai bahawa hukuman yang termosti bagi pemilihan senjata-senjata api secara tidak sah di segi undang-undang ialah hukuman mati. Larangan ini adalah mutlak tanpa mengira sebab terhadap pemilikannya," sabda Yang Amat Mulia.

Ke arah memperkemarkan serta mengurangkan kemalangan lalulintas, peraturan jalan-jalan raya sentiasa diambil perhatian di mana Jabatan Pengangkutan Darat baru-baru ini telah membuka satu bahagian penguatkuasaan undang-undang.

Menurut Yang Amat Mulia langkah tersebut akan membantu melengkapkan Pasukan Polis Diraja Brunei dalam menguatkuasakan peraturan lalulintas bagi mengurangkan kemalangan lalulintas jalan raya.

Dalam semua bidang yang telah disebutkan itu, sabda Yang Amat Mulia jentera keadilan memainkan peranan penting dalam penjagaan kestabilan dan pemeliharaan undang-undang dan ketenteraman.

"Anggota-anggota dari Pejabat Peguam Negara, Pendakwa-Pendakwa Polis serta ahli-ahli Perkhidmatan Peguam adalah pegawai-pegawai mahkamah dan merupakan sebahagian dari jentera keadilan. Adalah mustahak dari itu bahawa sebagai pelengkap-pelengkap jentera itu mereka kesemuanya patut sama-sama bekerja dalam keadaan harmoni dan kerjasama," tambah Yang Amat Mulia.



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkih, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri berkenan menerima mengadap Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, Tuan Yang Terutama Profesor Dr. Haji Fuad Hassan di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri. — Gambar oleh HJ. Sharbini Taha.

Brunei nikmati keamanan

Dari muka 1

tahun ini menandakan tahun ke-23 wujudnya Mahkamah Besar Negara Brunei Darussalam selepas pembubaran pergabungan Mahkamah Tinggi Brunei, Sarawak dan Borneo Utara dalam tahun 1963.

"Kita bersyukur ke hadrat Allah Subhanahu Wataala kerana bagi Negara Brunei Darussalam 23 tahun yang lampau merupakan tempoh keamanan, kemajuan dan kemakmuran yang berterusan

yang berkemuncak dalam tahun 1984 dengan pengambilan alih semula dengan secara penuh kemerdekaan dan kedaulatan dan dengan demikian menandakan satu era baharu dalam masa Negara Brunei Darussalam memainkan peranan sebagai haknya di kalangan negara-negara masyarakat antarabangsa," sabda Yang Amat Mulia.

Peralihan tersebut, sabda Yang Amat Mulia lagi, berlaku dengan aman dan lalin yang demikian membolehkan Kerajaan Kewah Duli Yang Maha Mulia menumpukan kepada pembangunan negara, kemajuan taraf kehidupan, termasuk keselamatan serta kemakmuran ekonomi bagi rakyat dan negara.

Dengan suasana keamanan, kestabilan dan kemakmuran ekonomi itu tegas Yang Amat Mulia, peraturan undang-undang terus kekal memastikan perlindungan undang-undang serta keselamatan nyawa dan harta melalui wujudnya Jabatan Kehakiman yang bebas lagi saksama.

Selanjutnya Yang Amat Mulia menyatakan seane-

dainya keamanan dan ketenteraman runtuh maka kegiatan-kegiatan kemajuan perkembangan akan terhenti mengakibatkan kelpumuhan dalam bidang ekonomi serta mendatangkan kesusahan kepada rakyat.

"Dalam hal ini Negara Brunei Darussalam, alhamdulillah telah bernasib baik pada menikmati tempoh keamanan dan ketenteraman yang berterusan," jelas Yang Amat Mulia.

Mesyuarat agung

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Majlis Mesyuarat Agung Jawatankuasa Sekolah bagi Sekolah Menengah Awang Semau akan diadakan pada hari Ahad 30 Mac depan bertempat di sekolah tersebut bermula jam 7.30 pagi.

Penghulu-penghulu, ketua-ketua kampung dan ibu bapa penuntut di sekolah berkenaan dikehendaki hadir ke majlis tersebut.



KETUA Hakim Negara, Dato Seri Paduka Denys Roberts memeriksa perbarisan 52 orang anggota polis di Upacara Pembukaan Tahun Undang-Undang 1986 di Mahkamah Besar. — Gambar oleh Pg. Kamaluddin.

Ucapan tahniah

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanah Bolkih Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menghantar tahniah kepada Tuan Yang Terutama Lieutenant General Hussain Mohammad Ershad, Presiden Republik Rakyat Bangladesh bersempena dengan Hari Kemerdekaan Republik Rakyat Bangladesh pada hari ini, 26 Mac 1986.

Baginda juga telah berkenan menghantar tahniah kepada Tuan Yang Terutama General Mohammad Zia Ul-Haq, Presiden Republik Islam Pakistan bersempena dengan Hari Pakistan, Republik Islam Pakistan pada 23 Mac 1986.

DPPW MENERIMA MENGADAP MENTERI INDONESIA

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkih, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam, telah berkenan menerima mengadap Tuan Yang Terutama Profesor Dr. Haji Fuad Hassan, Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, di Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri di sini Khamis lepas.

Tuan Yang Terutama Dr. Haji Fuad Hassan telah diiringi oleh Duta Besar negerinya ke Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Awang Zawi Djalal. Turut hadir di majlis itu ialah Setiausaha Tetap Kementerian Luar, Dato Seri Laila Jasa Awang Haji Ahmad bin Haji Jumat.

Tuan Yang Terutama semasa berada di negara ini juga mengadakan kunjungan muhibah kepada Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Negara Brunei Darussalam, Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wajid Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz, di Kementerian Pelajaran dan Kesihatan Lapangan Terbang Lama Berakas pada 19 Mac lepas. Turut hadir di majlis itu ialah Setiausaha Tetap (Profesional) Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, Haji Abd. Saman bin Kahar dan Pemangku Pengarah Pelajaran, Awang Haji Abd. Saman Kahar.

3 majistret ditubuhkan

Dari muka 1

Katanya, pada tahun 1979 misalannya hakim-hakim telah menetapkan 65 hari, manakala tahun 1980, 62 hari, tahun 1981, 103 hari, tahun 1982, 115 hari, tahun 1983, 100 hari, tahun 1984, 171 hari, tahun 1985 pula sebanyak 167 hari.

Tahun 1979, jelasnya lagi, Mahkamah Majistret telah menghadapi sebanyak 3,768 kes jenayah dan 519 kes-kes sivil. Manakala tahun 1980 sebanyak 2,620 kes jenayah dan 1,305 kes-kes sivil. Tahun 1981 berjumlah 2,486 kes jenayah dan 144 kes-kes sivil. Pada tahun 1982 sebanyak 2,654 kes jenayah dan 209 kes-kes sivil. Tahun 1983 terdapat 3,966 kes jenayah dan 206 kes-kes sivil, kemudian tahun 1984 terdapat 4,226 kes jenayah dan 270 kes-kes sivil, sementara pada tahun lepas pula terdapat 4,437 kes jenayah dan 492 kes-kes sivil.

"Setakat ini Mahkamah Rayuan dan Mahkamah Tinggi telah mengutar hakim-hakim yang didatangkan daripada Hong Kong bagi mengendalikn tugas-tugas yang difikirkan perlu seperti mana dikebanyakan di

negara-negara lain," ujarnya.

Pada tahun lepas sebanyak tiga majistret telah ditubuhkan yang memahkamah bertindak kes-kes majistret dalam mengeluarkan saman dan denda dalam tempoh empat hingga enam minggu.

Tarikh tutup ditunda

BANDAR SERI BEGAWAN.

— Pelawaan untuk mendaftar Kursus Sijil Jurawat pada tahun 1986 di Mahkamah Besar Negara Brunei Darussalam dan permohonan untuk Kursus Sijil Pendidikan (Certificate in Education) bagi sesi Julai 1986 - Julai 1987 di Institut Pendidikan Sultan Hassanah Bolkih yang dijadualkan ditutup pada 26 Mac lalu adalah dijangka sehingga 31 Mac 1986.

Penghantaran tarikh ini adalah untuk memberikan peluang kepada permohonan yang belum berkesempatan untuk menghantar balik borang permohonan memohon itu.

Diterbitkan oleh Jabatan Penyiaran dan Penerangan, Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan dan dicetak oleh Jabatan Percetakan Kerajaan, Kementerian Undang-Undang, Negara Brunei Darussalam.